

# சர்சரவுகள் ஓய்ந்தன?

## மந்திரிமார்மீது கண்டனம் [கொழும்பு நிருபர் கடிதம்]

“யனிதருணவை மனிதர் பறிக்கும் வழக்கமியுண்டோ?” எனப் பாரதியார் முடித்துவைக்கேட்ட தொழிலாளர்கள் தங்கள் உரிமைகளைப் பெறுவதற்காகப் போலும் சமீபத்தில் வேலை நிறுத்தம் செய்தார்கள். நாட்டிற்கு பித்தியை உண்டாக்கினார்கள். பின்னர் அதிகாரவர்க்கத்தினர் அடிபணிவதைக் கண்டு வேலைக்குத் திரும்பினார்கள்?

வேலைநிறுத்தம் காரணமாகக் கொழும்புநகர் அல்லலால்லால்லப்பட்டது. போக்குவரத்து வசதிக்கு இடையூறு ஏற்பட்டமையால் பள்ளிக்கூடமானாலும், அரசாங்க ஊழியர்களும், தனியாரிகளும் சொல்லமுடியாத வட்டங்களுக்குள்ளானார்கள். மலையாளமும் இப்போது பழங்காலமாகக் கொழும்புநகர் மீண்டும் குறுகலுடைய காட்சியளிப்பின்றது.

அரசாங்கத்தைத் தொழிலாளர் பழுதுற்றி வைத்ததைக் கண்டு, பாக்குவரத்து மந்திரி ஸ்ரீ காந்தலாவலை “பொறுப்புற்றவர்” என்று நம்பவேண்டாம்; நாணயக்குவரத்து ஏன்னிடம் வந்திருக்கவேண்டும். நாட்டு மக்கள் அவர்களின் உரிமைகளுக்குக் கவனம் கொடுப்பதைத் தவிர அரசாங்கம் சகல நடவடிக்கைகளைக் கையாளு” என்று தொழிலாளர்களை எச்சரிக்கை செய்தார்.

தொழிலாளர்களும் மனிதர்கள் என்பதை அதிகாரவர்க்கம் உணராமல்தொழிலாளர்கள் மூலம் மறுத்துவிடுகின்றது. நாட்டில் அதிகரித்தி ஏற்படுமொகில் வேலை நிறுத்தங்களுக்கு கலக்களும் ஏற்படத்தான் செய்யும்.

தொழிலாளர் தவறு அதிகார வர்க்கத்துடன் எதிர்த்துத் தமது உரிமைகளைப் பெறுவதற்காகத் தேசியவாதிகள் பொதுஜனங்களுக்கு ஆபத்தான உண்டாக்கி உயிர்ச்சேதம் விளைப்பது தரோகமாகும். வேலை நிறுத்தம் வெற்றிகரமாக நடைபெறவேண்டின் பொதுஜனங்களின் ஆதரவும் அனுதாபமும் கிடைக்கவேண்டும். அனுதாபத்தில் நிகழ்ந்த கோர விபத்துத் தொழிலாளர்களின் அடியாட்டத்தின் விளைவாகும், அது பாதகச் செயலாகும்.

அரசாங்கம் வலிமை பெற்றுத் தொழிலாளர்களை அடக்கியாள முற்படும். ஆகவேதான் வேலை நிறுத்தம் தாமதப்படுத்தப்படாதவருக்காக அவசியமாகின்றது. பயன்ற வேலை நிறுத்தங்கள் பொதுமக்களுக்கு வில்லங்கங்களைக் கொடுப்பதாகில் தொழிலாளர்களின் முன்னேற்ற வேகம் குறைந்துவிடும்.

சமீபத்திலே தென்னிந்தியாவின் கொழும்புநகரில் வேலை நிறுத்தமொன்றை ஏற்படுத்திப் புகைவண்டிகளுக்கு ஓய்வு கொடுத்தார்கள். பொதுமக்கள் யிருந்த கஷ்டங்களை அனுபவித்தனர். கொசுவைக்கொல்லுதற்கு அணுகுண்டைப் பிரயோகிப்பதுபோல விருக்கின்றதே, இந்த வேலைநிறுத்தம் என்று சில பத்திரிகைகள் கொழும்புநகரில் கண்டித்தன. எனவே, பயன்ற வேலை நிறுத்தங்களாலே தொழிலாளர்கள் பொதுமக்களுக்குக் கஷ்டங்களைக் கொடுப்பதற்கு அவர்களின் அனுதாபத்தைப்பெற முடியாது. தொழிலாளர்களின் உரிமைகள் பரிபோவதை ஜனநாயகம் ஒருபோதும் விரும்பமாட்டாது. அதேபோல நாட்டு மக்களுக்குத் தீங்குகள் விளைப்பதே வேலைநிறுத்தத்தின் தத்துவமாகியிருக்கமுடியாது.

அரசாங்கசபையில் செவ்வாய்க்கிழமை (29-10-46) அரசாங்கசபை கூடிற்று. வேலை

நிறுத்தம் சம்பந்தமான பல சங்கதிகள் வெளிவந்தன. ஜனாதிபதி அவர்கள் தொழிலாளர்களின் நியாயமான கோரிக்கைகளைக் கவனிக்கவேண்டியது அரசாங்கத்தின் பொறுப்பேன அழுத்தமாகக் கூறினார். அத்தொடர் கொழும்பு மேயர்மீது ஜனக்கூட்டம் மோதி அவருக்கு ஊறு விளைத்ததையும் கண்டித்தார்.

புதன்கிழமை நிகழ்ந்த வேலை நிறுத்த விவாதத்தின்போது பொதுவாக மந்திரிமாரும் சிறப்பாகச் சபைமுதல்வர் சேனநாயகராலும் அவருடைய நண்பன் ஸ்ரீ கொத்தலாவலையும் ‘போதும் போது’மென வாங்கிக்கட்டினார்கள். இது சம்பந்தமாக எத்தனையோ விஷயங்கள் அம்பலத்துக்கு வந்தன. டொக்டர் என். எம். பெரேரா ‘கைத’ செய்யப்பட்டுப் பின்னர் விடுதலை பெற்றமை வாசகர்களுக்குத் தெரிந்த விஷயம். அவரைப் பிடிக்கும்படி கட்டினாயிட்டவர் உள்நாட்டு மந்திரியா, என்று அரசாங்கசபையின் கேள்வி எழுந்த போது உள்நாட்டுமந்திரி தமக்கு அதைப்பற்றி ஒன்றமே தெரியாதெனக் கூறினார். அப்படியானால், அது எப்படி நிகழ்ந்ததென்பதைத் தானும் கூறுவதற்கு அவர் தயாராக விருக்கவில்லை.

தலைவர்களின் கூத்து? ஒரு சில தலைவர்கள் அதிகாரம் பெறுவதற்காக வேலை நிறுத்தங்களை ஏற்படுத்தினார்கள். ருஷியப் பெரியாரின் தத்துவங்களைப் பின்பற்றுகின்றோமென்ப சொல்லி அவர்கள் நாட்டிற்குக் கலவாக்களை நிகழ்த்திக் கூத்துப்பார்க்கின்றனர் எனவும் ஸ்ரீ மகாதேவா கூறினார். ஜனநாயக ஆட்சி வேண்டுமென்ப போதித்துவிட்டு மறுகணம் நாட்டிற்கு முழுப்பங்களை உண்டாக்கும் இராஜதரோகிகளுக்குத் தண்டனை விதிப்பதே முறை. ருஷியாவில் இவ்வழக்கம் உண்டு. அதை நாளைக் கையாளவேண்டுமென அவர் மேலும் குறிப்பிட்டார்.

தொழிலாளர்களும் மனிதர்கள் இவர்களின் உரிமைகளைக் கவனித்தல் அவசியமென ஸ்ரீ பண்டாரநாயகரூடாக, அனுதாபத்தின் நிகழ்ந்த புகையிரத விபத்தையிட்டே தமது வருத்தத்தையும் தெரிவித்தார். ருஷியாவில் ஸ்டாலின் விதிக்குத் தண்டனைகளிலே தனக்கு எவ்வீத நம்பிக்கையிலே யெனவும் மக்களின் ஆட்சியே நாட்டுக்கு நலன் கொடுக்குமெனவும் அவர் தெரிவித்தார்.

ருஷிய முறை வேண்டாம் ஸ்ரீ சேனநாயகர் பேசிய வார்த்தைகள் வெகு விநோதமானவை. அரசாங்கத்தை எதிர்ப்பவர்களைத் தண்டிப்பதற்கு ருஷியாவைப் பின்பற்ற வேண்டியதில்லையெனக் கூறித் தாம் ருஷிய முறைகளை எதிர்ப்பதுடன் நில்லாது அம்முறைகளைக் கைக்கொள்பவர்களையும் எதிர்ப்பதாகவும் வெளத்துவாக்கியிருக்கின்றார். ஸோவியெட் திட்டத்தை யெற்று இலக்கையை ஏகாதிபத்திய ஆட்சிக்கு இரையாக்குவதற்குத் தயாராகி இற்கும் ஸ்ரீ சேனநாயகருக்குப் பொதுவுடைமையில் நம்பிக்கை யேது?

புகைரத விபத்துள்ளவர்க்கு டட்டிடு அரசாங்கசபையில் முன்னறிக்கைப் பிரேரணை சென்ற 30-10-46-ந் திகதி புதன்கிழமை நடைபெற்ற அரசாங்கசபைக் கூட்டத்தில், காங்கேசன்துறைத் தொகுதிப் பிரதிநிதி திரு. சு. நடேசன் அவர்கள் கீழ்க்காணும் பிரேரணையைப் பிரேரிக்கப்போவதாக முன்னறிவித்தல் கொடுத்திருக்கின்றார்:— “அண்மையில் நிகழ்ந்த தொழிலாளர் வேலை நிறுத்தத்தின் போது அனுதாபர்க்கு அணித்தாகவுள்ள இடத்தில் ஏற்பட்ட புகைரத விபத்தின் காயமுற்றவர்களுக்கும், இறந்தவர்களுக்கெல்லாவாயத்தில் தங்கியிருப்பவர்களுக்கும் ஏற்ற டட்டிடு அரசாங்கம் செய்யவேண்டும் என இந்தச் சபை அடிப்பிராயங்கூறுகிறது.”

# முன்னணியில் இந்தியா

## வங்கத்திற் சண்டித்தனம்

இந்தியா இன்று முன்னணியில் முதன்மைபெற்று நிற்பது யாவர்க்கும் அளவுகடந்த குதூகலத்தை யுண்டாக்குந் செய்தியாகும்.

ஐக்கிய தேசிய மகாநாட்டில் சுதந்திரம் பெற்ற இந்தியாவின் பிரதிநிதியாக ஸ்ரீமதி. விஷயலட்சுமி பண்டித் பேசிய அரிய சொற்பொழிவு ஏவர் உள் எந்தைத்தான் கொள்ளுகொள்ளாதிருக்கும். பேச்சினைக் கேட்டுச் சபையினுள்ளார் யாவரும் திகைப்படைந்தனர். பிரித்தானிய பிரதிநிதி அவர்கள் அம்மையார் பேசியவுடன் விசுவாசம் சென்று கைகுலுக்கினார்கள். இதுவரையும் இந்தியா தனது சொந்த எண்ணத்தை உலக மகாசபையில் வெளியிட்டதில்லை. இப்பொழுதே இந்திய மக்களின் சார்பாக அவர்களின் உண்மைப் பிரதிநிதி என்ற முறையில் ஸ்ரீமதி. விஷயலட்சுமி பண்டிதர் பேசினார். “முதன்முதலாக இந்தியப் பிரதிநிதி, இந்திய தேசிய அரசாங்கத்தின் சார்பாகப் பொறுப்பான அதிகாரத்துடன் பேசுதகுதியைப் பெற்றனர். இந்திய ராசிய நாங்கள் எல்லா நாடுகளும் சுதந்திர மடையவேண்டும் என்னும் நோக்கமுடையோர், சமாதானமும், சுதந்திரமும் மிக நெருக்கிய சம்பந்தமுடைய இரு விஷயங்கள். சுதந்திரம் ஒரு நாட்டிற்கு மறுக்கப்படின் புத்தகத்தோன்றுவது நிச்சயம்” என்று கூறினார்.

## சுரண்ட முடியாது

மேலும் கூறிய தாவது:— ‘இப்போது அடிமை நிலையில், வாழும் மக்களுக்குச் சுதந்திரம் பெற்றுக் கொடுக்கும் விஷயத்தில் இந்த ஐக்கிய தேசிய சங்கம் நம்பிக்கையுடனும், விசுவாசத்துடனும் தொண்டாற்றுகின்ற இந்தியா எதிர்பார்க்கின்றது. அத்தான் இச்சங்கத்தில் அங்கத்தவம் வசிக்கும் நாட்டினரின் படைகளைக்கொண்டு சிறியநாட்டினரின் சுதந்திரக்கிளர்ச்சிகளை அடக்குவதையும் இந்தியா கண்டிக்கின்றது. ஆனால், ஒரு நாட்டின் சுதந்திரத்தைக் கொடுத்து ஆக்கிரமிக்க முன்வந்த சாதியினர்மீது படைகளைக் கொண்டு யுத்தஞ் செய்வதை இந்தியா ஆட்சேபிக்கவில்லை. ஏகாதிபத்தியத்தை நிலைபெறச் செய்வதற்கும், மற்றைய நாட்டினரின் செல்வத்தை உறிஞ்சுவதற்கும் சேனகளை உபயோகித்தல் முற்றாகப் பிழையாகும். உதாரணமாக, கீழ் இந்திய தீவுகளில் சமாதானத்தை நிலைபெறச் செய்வதற்கெனச் சாட்டுக் கூறி இந்தியப் படைகளை அங்கு கொண்டு சென்று அத்தேச மக்களின் சுதந்திர உணர்ச்சி நசுக்கப்படுகின்றது. இதை இந்திய மக்கள் முழுமனத்துடன் கண்டிக்கின்றனர். எல்லா நாடுகளின் சுதந்திரத்தை நிலைபெறச் செய்வதற்காக மகாயுத்தஞ் செய்து வெற்றி பெற்ற பின்னர் ஏகாதிபத்தியத்தை நிலைபெறச் செய்ய நினைத்த யுத்தஞ் செய்வது ஒன்றற்கென்று முரணாகாதா? இந்தியா இதனை முற்றாகக் கண்டித்து இந்தியப் படைகளை அங்கிருந்து திருப்பியழைக்கும்படி வற்புறுத்தியுள்ளது”

## லீக் நோக்கம் என்ன?

இந்திய மத்திய அரசாங்கத்தில் முஸ்லீம்கள் சேர்ந்துள்ளாராயினும், அவருடைய மனப்பான்மை இன்னும் பூரணமாக மாற்றமடைந்திடாதென்றே கூறவேண்டும். மந்திரி சபையினர் ஒத்துழைக்கும் நோக்குடன் தொண்டு புரியின்றனர் அரசியலுச் சீராக நடாத்துவது மிகவிரிதாகும். இதற்கெல்லாம் காரணர் அவர்கள் தலைவராகும் ஜின்னா அவர்களே. மந்திரிசபையின் புருந்த பின்னரும் தாம் இராசாபிரதிநியோடு வேலைபாற்ப்பதாக எண்ணுகின்றனர். காங்கிரஸ் கட்சியினருடனும், மற்றைய சிறுபான்மைக் கட்சிப் பிரதிநிதிகளுடனும் மிக நெருங்கி ஒத்துழைப்பின்றி நண்மைபெற்தேய்துவதென்படி? மந்திரிசபையின் சேர்ந்தபின்னரும் வகுப்புத் துவேஷத்தை மேற்கொள்ளும் வார்த்தைகளை இவர்கள் பேசுவதன் நோக்கம் எமக்கு விளக்கவில்லை. வங்காளத்தில் கலகம் மறுபடி ஆரம்பித்து அளப்பருந் தீமைகளை நிகழ்ச்செய்கின்றதே கீழ்வங்காளத்தில் சென்ற இருபது நாட்களாக நடந்துவரும் அட்டேழியத்துக்கும் வரம்பில்லை. இந்தியாவின் மற்றைய பாகங்களிலும் குழுப்பங்கள் தோன்றி வருவதாகப் புதினங்கள் கூறுகின்றன: இதற்கெல்லாம் முஸ்லீம் சங்கத்தினரன்றி வேறு யாவரோ பொறுப்பாளர்?

## வங்கத்தில் அக்கிரமம்

இந்த இருபதாம் நூற்றாண்டில் உலகில் எங்கேயாவது நடவாத அக்கிரமங்களும் பொல்லாக்குகளும் கீழ்வங்காளத்தில் நடைபெறுகின்றன. இத் தீமையை இழைக்கும் முஸ்லீம்கள் பாக்கி (தெடர்ச்சி 4ம் பக்கம் பார்க்க).

## இவரைத் தெரியுமா?

‘கசின்’

இவர் ஒரு உபாத்தியாயர், வாட்டசாட்டமான மனிதன்; கிரைக்கொட்டைக் கறுப்பு; நெற்றியில் திலகத்தோடு எந்நாளும் விளங்குவார்.

இவர் பாடசாலை 9 மணிக்குத் தொடங்குவதானால் 9 மணிக்கு ஒரு நிமிஷம் பிந்தாமலும், ஒரு நிமிஷம் முந்தாமலும் சரியாக 9 மணிக்கே செல்வார். இந்த வழக்கத்தில் ஒரு நாளாவது தவறவும்மாட்டார்.

இனி வகுப்புக்குள் நுழையும் பொழுதே (கணக்குப்பாடமாயிருந்தால்) கணக்குச் சொல்லிக் கொண்டே நுழைவார். அவர் வகுப்பில் வந்துநிற்கக் கிட்டத்தட்ட அரைவாசிக் கணக்குச் சொல்லி முடித்துவிடுவார்.

ஒரு மாணவன் ஒரு தவறு செய்ததை ஒருநாள் கண்டாராஜல் அவன் ஒரு கெட்டவன் என்று திட்டமாகத் தீர்மானித்து விடுவார். பின் அம்மாணவன் அவருடைய அபிப்பிராயத்தை எவ்விதத்திலும் மாற்ற முடியாது.

சில சூடுகாண மாணவர் அவரை அடிக்கடி குழப்பமான கேள்வி கேட்டுப் பாடத்தைக் குழப்புவார்கள் என்று, அவர்கள் விளங்காமல் ஒரு கேள்வி கேட்டாலும், அவர்களை ‘இரும்’ என்று இருத்திவிடுவார்.

கிழவதப்புகளில் இவர் சட்டங்கள் பல. தினந்தோறும் ‘கௌபினந்தரிக்கிருக்கிறீர்களா?’ வென்று ஆண்பிள்ளைகளைப் பரிசோதித்துத் தண்டிப்பது முதலாகப், பல சோதனைகளுக்குள் மாணவர்களை உட்பட வேண்டும். மாணவருடன் ஒரு

நேரம் சிரித்து விளையாடுவார். ஒருநேரம் கடுமையாக இருப்பார். மாணவர் வகுப்பில் அசையாமல் நிமிர்ந்து பாவைபோல் இருக்கவேண்டும் அயல் மாணவனுடன் கதைப்பதானாலும் ஆசிரியரின் உத்தரவு பெற்றுச் செல்லவேண்டும்.

ஐந்து நிமிஷங்களுக்கு மேலானவிரதம் என்றால் வாயசைய வே கூடாது. வாசினிப்பாடங்கள், பாட்டுகள் இவைகள் எல்லாம் ஒருவகை இராகத்துடன் மாணவரைப் பயிற்றுவது அழகாயிருக்கும்.

தேகாப்பிராசு பாடமென்றால் கொடுக்கும் கட்டளைகள், இரும் பிலிருந்து பிறக்கும் தொனி போல் கடுமையாகவேயிருக்கும். சாதாரண ஆண்கள் மறந்தும் அப்படி உச்சரிப்பார்கள். ஆனால் அவர்கள் வாய்வுலாவில் படுக்க வேண்டியவர்களே. பட்டாளம் ‘மாரச்’ பண்ணுகிறதே; அது மாதிரியிருக்கும் அவர் வகுப்பு அணிநடை.

இவர் உடன் ஆசிரியர்களுடன் பழகிக் கொள்வது ஒருநினைவு. ஒருவருடனும் அறிமுகமில்லாத வர்போலிருக்கும் இவர் போக்கு. பாடசாலை நேரத்தில் ஒருவருக்கு இன்முகமாவது காட்டமாட்டார். அதிகமான விஷயங்களை எழுத்து மூலத்திலேயே வைத்துக்கொள்வார். சுழுமுஞ்சியர் போற்றியு மிவர் விட்டிலே போனால் சாதாரணமாகப் பழகிக்கொள்வார்.

கடமைபிலிருந்து அற்பமே னுந் தவறவும் மாட்டார் கடமைக்குமேல் அற்பமேனுந் செய்யவும் மாட்டார்.

### பருத்தித்துறை சைவ ஊழியர் இயக்கம்

8-ம் ஆண்டு விழா

“புதியதோர் உலகம் செய்வோம்” என்று பேரிகை முதல்குந்தற்காலத் தமிழ்க்கவிளின் பாடல்களை ஆதாரமாகக்கொண்டு ஜய பேரிகை’ என்னும் விஷயம் பற்றி ஸ்ரீ. இராஜ அரியாசு தினம் மேற்படி விழாவிற்குத் தலைமை தாங்கிப் பேசினார்.

பருத்தித்துறை சைவ ஊழியர் இயக்கத்தின் 8ம் ஆண்டு விழா தீபாவளித் தினத்தன்று (23-10-46) பிற்பகல் 4 மணிக்கு பருத்தித்துறைச் சித்திவிநாயகர் வித்தியாசாலையில் ஆரம்பமாகிச் சிறப்பாக நிகழ்ந்தது. ‘உரிமை வெறி கொண்ட தமிழன்’ என்னும் விஷயம்பற்றி வித்தவான் ச. வேந்தரை அவர்கள் உணர்ச்சிபுடன் பேசினார்.

எஸ். வைத்தீஸ்வரையர் அவர்களின் இசைக்கச்சேரிக்குப்பின் ஸ்ரீமதி. சந்திராவதனா திருப்பதி அவர்களும் செல்வி கமலவதனா நாகமுத்து அவர்களும் இசைவிருந்தளித்தனர். அனேக அன்பர்கள் விழாவிற்குத் திரண்டு வந்திருந்தனர்.

ஆசிரியர் ஏரம்பழாந்தி அவர்கள் அனைவருக்கும் நன்றி கூறினார். — கடிதம்

இப்பத்திரிகையில் வெளியாகும் ஹாஸ்யக் கட்டுரைகள், கதைகளில் வரும் பெயர்கள் கற்பனைப் பெயர்களே. கட்டுரையாளர் அபிப்பிராயங்களுக்குப் பத்திராதிபர் உத்தரவாதியல்லவர்.

## SAMUEL 'SONS & Co., Ltd.,

HOSPITAL ROAD, JAFFNA

T'GRAM: ECHIRON

T'PHONE: 62

Head Office:- 371, OLD MOOR ST., COLOMBO

T'Phone: 2341 (2 lines)

நியாயமான விலை, நடுநிலை, நற்கீர்த்தி, தீட நம்பிக்கை சிறப்பாக உள்ள நம் வர்த்தகசாலை:

- கட்டிட வேலைக்குரிய இரும்புக் கம்பிகள், சலாகைகள், கேடர்கள், சீமெந்து, செங்கல், கறையான் எண்ணெய், பூட்டு, பிணைச்சல்
- கமத்தொழில், கைத்தொழில் ஆயுதங்கள்
- நீரிறைக்கும் இயந்திரங்கள், குழாய்கள், தாங்கிகள்
- பைசிக்கிள் வண்டிகள், ரியூப்ஸ், ரையேர்ஸ், கிழிஸ்
- சல்லைடை வலைகள், ஒட்டுப் பலகைகள் (Ply-wood), கிருமிநாசினி, மைஎன்னெய், மை வலைகள்

ஆதீயன அடக்கியுள்ளது.

சகாயமான விலைக்கு எப்போதும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

சாமுவேல், சன்ஸ் & கம்பெனி லிமிடெட்

ஆஸ்பத்திரி ரோட் : யாழ்ப்பாணம்

தந்தி: 'எச்அயர்ன்'

போன்: 62

[2839]

புகையிலைப்பயிர் செய்வோர்க்கு - ஓர் விசேஷ அறிவித்தல்

# புகையிலை

## கொழும்பு

### கொம்மேர்ஷல் கம்பெனியார்

அநேக வருஷங்களாக எல்லாப் பயிர்களுக்கும் வேண்டிய பசளைவகைகளை விநியோகஞ் செய்பவர்களாக இருந்து வருகிறார்கள்.

புகையிலைப் பயிர்ச் செய்கைக்கு அவசியமான பசளைகளைப்பற்றி விசேஷமாக அறிந்தவர்கள்

# C. C. C.

பிரத்தியேக புகையிலைப் பசளைக் கலப்புக்களை உபயோகிப்பதாலேயே சிறந்த செழிப்பையும் மிக உயர்ந்த லாபத்தையும் பெறமுடியும்

விசேஷ ஆலோசனை இலவசமாகக் கூறப்படும். எங்கள் விசேஷ விநியோக ஒழுங்குகளைப்பற்றிய விபரங்களுக்கு உடனே எழுதவும்.

## கொழும்பு

### கொம்மேர்ஷல் கம்பெனி லிமிற்றெட்

(பெரிய பிரித்தானியாவில் சமுதாயமாக்கப்பட்டது)  
(அங்கத்தவர்களின் உத்தரவாதம் மட்டுப்படுத்தப்பட்டது)

THE  
COLOMBO  
COMMERCIAL  
COMPANY  
LTD.

Incorporated in Great Britain  
Liability of Members Ltd.



# சுழுகேசரி

கன்னகம்: விப, ஐப்பசி ௧௮

## வேலை நிறுத்தங்கள்

சமீபத்தில் — பல்வேறு நாடுகளில் தோன்றி அளவில்லாத தீமைகளையும் வசதிக்குறைவுகளையும் உண்டாக்கிவரும் இயக்கங்களில் வேலை நிறுத்தமும் ஒன்று ஆகும். இலங்கைவாசிகள் இவ்வியக்கத்தின் பெறுபேற்றைச் சென்றவாரமே எத்தன்மையதென்று அறிந்தாராயினும், இந்தியாவிலும் மற்றைய மேலைத்தேச நாடுகளிலும் இது சாமானிய சம்பவமாய் இருக்கின்றது. என்றாலும், இவ்வியக்கம் சிற்சில காரணங்களால் அதிகரித்துக் கொண்டும் பல தீமைகளையும் வசதிக்குறைவுகளையும் சமுதாயத்தினர்க்கு உண்டாக்கியே நிற்கின்றது. வேலை நிறுத்தத்தின் பேரால் அரசியல் இயந்திரம் நகராது தடைப்படினர், அதனால் வரும் கஷ்டங்கள் பொதுமக்கட்கே இன்னலை விளைப்பதாகும். இவ்வியக்கம் ஏற்படுவதற்கு முதற் காரணமாகவுள்ளது தொழிலாளர் பெறும் குறைந்த சம்பளமே. இவர்கள் ஒருங்கு சேர்ந்து சம்பளத்தை உயர்த்தும்படி கேட்டவுடன் அரசினரோ, மற்றையஸ்தாபனங்களோ அதற்கு உடனே இணங்காவிடின், வேலை நிறுத்தங்கள் ஏற்பட்டு விடுகின்றன. வேலை நிறுத்தம் அவசியமோ அன்றே என்பதை நாம் ஆராய்ப்புகவில்லை. அது கையாளப்படுங்கால் மேற்கொள்ளும் முறைகள்—வழிகள் என்பன பற்றிச் சில கூறுது விடுவது முறையன்று.

சில குழந்தைகட்கு அழகை எவ்வளவு பெலமுடையதோ, அவ்வாறே தொழிலாளரும் தங்குறைகளை நிவிர்த்தியடையச் செய்யும் பொருட்டு வேலை நிறுத்தத்தை அனுப்டிக்கின்றனர். ஆனால், அவர்கள் சட்டத்துள் அமைந்து சமாதானமாகப் பலாத்காரமின்றி நடத்தின் அவர்களை எவருங்கண்டிக்கமாட்டார். சமீபத்தில் இலங்கைப் புகையிரதப் பகுதியில் வேலை செய்யுந் தொழிலாளர் வேலை நிறுத்தஞ் செய்தனர். அவர்களில் அனுதாபங் காட்டிக் கொழும்புத் துறைமுகத் தொழிலாளரும் நகர சங்கத் தொழிலாளரும் வேலைக்குப் போகாது மறுத்தனர். எல்லாமாக வேலை நிறுத்தஞ் செய்தோர் தொகை 24,000 பேராகும். இவர்கள் தமது குறைகளை எடுத்துக் கூறியும் அரசினர் விடுவதற்கு அக்கறை காட்டாமையால், வேலை நிறுத்தம் ஆரம்பிக்கப் படலாயிற்று. அரசினர், இவ்விஷயமாக ஊக்கங் காட்டியிருப்பின் வேலை நிறுத்தம் ஏற்படக் காரணமில்லை. எல்லா உத்தியோகத்தர்கட்குஞ் சம்பள உயர்வு ஏற்படத் தொழிலாளருக்கு மாத்திரம் அது ஏற்படாது போவது எப்படி முறையாகும்? செலவு பன்மடங்கு உயர்ந்து செல்லும் இக்காலத்தில், தொழிலாளருக்கும் கஷ்டம் ஏற்படுத்தானே. இதை அரசினர் அறியாதிருந்தனரா?

தொழிலாளர் வேலை நிறுத்தத்துடன் நிலலாது, தீமையோடும் அபாயத்தோடுங் கூடிய முறைகளையும் கையாள முற்பட்டது பெரிதும் கண்டிக்கப்பட வேண்டிய விஷயமாகும். இவ்வியக்கத்தின் சார்பாகவே அனூராத புரத்துக்குச் சமீபமாகப் புகைகாத விபத்து ஏற்பட்டது. அதன் காரணமாக ஏற்பட்ட உயிர்ச் சேதத்திற்கும் பொருள் நடத்தத்திற்கும் பொறுப்பாளர் யாவர்? புகையிரதங்கள் ஓடிச் செல்லுங்கால் தொழிலாளர் கற்களால் ஏறிந்து பலர்க்குக்காயமுண்டாக்கினராம். தெருவிதிகளிற் சில உத்தியோகத்தர்களையும் தாக்கினராம். கொழும்பு நகரசங்கத் தலைவர் இவர்கள், கையிலகப்பட்டு மிக்க காயமடைந்தனராமே. இதற்கெல்லாம் காரணர் தொழிலாளரே யாயினும் இவர்களின் தலைவராக நடிப்போர்மீது தான் எல்லாப் பொறுப்புக்களும் அடைகின்றன. பாமரராகும் தொழிலாளரைச் சீரிய முறையில் நடத்த விவாதவர், தலைமைப் பதவிக்கேள் ஆசைப்படவேண்டுமோ? பாமரசனங்களைப் பொறுப்பற்ற பேச்சுக்களால் தட்டி எழுப்பி விடுதல் எனினது; ஆனால் பின்னர் அடக்கி நல்வழிப்படுத்துதல் அரிது. மேலும், தலைவர்களாயுள்ளோர் அரசியலில் தாம் அதிகாரத்தையும் முதன்மையையும் பெறுதற்கும் இவ்வேலை நிறுத்தம் போன்ற இயக்கங்களை உபயோகிக்க முயல்கின்றனர். இது ஒவ்வாத விஷயமாகும்.

சம்பளம் போதா தெனவேலை நிறுத்தஞ் செய்த தொழிலாளர், ஒவ்வாத பல கேள்விகளைக் கேட்கவும் முற்பட்டனர். ஹோஸ்பரி அரசியற்றிட்டம் அங்கீகரிக்கப்படாதென்றும் ஆட்சேபித்தனர். இதற்கும் வேலை நிறுத்தத்துக்கும் என்ன சம்பந்தமோ யாமறிவோம். தலைவர்கள் தமது குறைகளை ஏழைகளாகுந் தொழிலாளர் மூலமாகத் தீர்த்துக் கொள்ள முயல்வது முறையாகாது. அரசியலில் ஏதாவது திருத்தமேற்பட வேண்டியதாயின், பொதுமக்களின் பிரதிநிதிகள் மூலமாக அரசாங்கசபையிற் பேசி முடிவாக்கலாமே. அதைவிட்டுத் தொழிலாளர் வாய்களினின்று அதைவெளியிட வேண்டியதில்லையே. இவ்வேலை நிறுத்தம், அபேதவாதிகளாகும் சிலரது சூழ்ச்சியின் பேறையென்றுங்கருத வேண்டியதாகின்றது. அபேதவாதத்தைத் தொழிலாளர் மூலமாக நாட்டிற் பரப்ப எண்ணுவது பெருந் தீமையாகவே முடியும். அறிவிற்குறைந்தவராகும் இவர்கள் எச்சமயத்திலும் பலாத்காரத்தையே நாடுவர். சமீபத்தில் நடந்தேறிய வேலை நிறுத்தம் இயக்கமே இதற்குச் சான்றாகும். அபேதவாதக் கொள்கையை நாம் சரி அல்லது பிறையென்று கூற இங்கு முற்படவில்லை. பலாத்காரத்தோடு கூடிய புரட்சிகட்கு இடங்கோல முற்படுவதையே நாம் ஆட்சேபிக்கின்றோம். எந்தக் கட்சியினரும் எவ்வாசியல் சூழையை யும் பலாத்காரமின்றிப் பரப்பின், அதை எவரும் கண்டிக்க முன்வராட்டார், எனவே வேலை நிறுத்தத்தை நடத்தும் தலைவர்கள் பலாத்காரம் ஏற்படாது தடுக்க இயலாதாயின், அதனை ஆரம்பியாது விடுவதே முறை. மேலும் அரசியற் சச்சரவுகளை வேலை நிறுத்தங்களிற் புகுத்துவதும் சிறிதும் பொருத்தமாகாது.

### பாராளுமன்றத் தேர்தல்

காங்கேசன்துறைத் தொகுதி

வலிகாமம்-வடக்கு—காங்கேசன்துறைத் தொகுதிக்குப் புதிய அரசியல் திருத்தப்படி நிறுவப்படும் பாராளுமன்றத் தேர்தலில், ஏழைமக்கள் பணின வேண்டுகோட்கிணங்கி, ஒரு அபேட்சகனாக நிற்பதற்கு நான் முன் வருகின்றேன்.

### இளையதம்பி-தாமோதரம் பிள்ளை

யாழ்ப்பாணம் மத்திய பஸ்கம்பெனி லிமிடெட்,  
போக்குவரத்து அபிதர்

சுன்னகம்  
21-10-46

# பாதை ஓரத்தில்



**ஸ்ரீ எச்.எம்.தேசாய் அவர்** களை அறிமுகப்படுத்தவேண்டிய தில்லை. இவர் இலங்கைவாழ் இந்தியரின் தயர்களைத் தீர்ப்பதற்காகப் பாடுபடுபவர். ஸ்ரீ தேசாயின் பல்லவிகள் வெளினைத் தேவதைகளுக்குப் பிடிக்கவில்லை. எனவே அதேவேதைகள் ஹோஸ்பெரி மந்திரத்தை உச்சரித்து ஸ்ரீ சேனநாயகாவுக்கு உருப்போட்டிருக்கின்றன. ஸ்ரீ சேனநாயகர் வெள்ளையரை நம்பி இலங்கையின் சதநிரத்தக்குப் பக்கம் விளைக்கின்றார். இந்தியப் பிரச்சினையையும் விரைவில் தீர்த்துவைக்கவுந் தயங்குகின்றார். ஐவறாற்றால் நேருவுக்கும் மசியமாட்டார் போலத் தோன்றுகின்றது. பார்த்தார் ஸ்ரீ தேசாய், அவருக்குக் கோபம் வந்துவிட்டது. “ஸ்ரீ சேனநாயகர் இலங்கை-இந்தியர்மீது வன்மம் சாதிக்கின்றார். அவர்களைப்பற்றி அவர் மிகத் தப்பான எண்ணம் கொண்டள்ளார்” என்று ஸ்ரீ தேசாய் ஒரு கூட்டத்திற் தமது கோபம் தீர்ப்பேசினார். ஆறுவது சினம்!

**டொக்டர் என்.எம்.பேரேரா** அவர்களின் செல்வாக்கு, வேலை நிறுத்தத்துடன் உச்ச நிலையை அடைந்தது. அரசியல் ஞானமும், உள்ளப் பண்பும் மிருகநிலவறிஞரைப் போலில் அதிகாரிகள் சமீபத்திற்கு செய்த விஷயம் சம்பந்தமாக அரசாங்கசபையிற் காரசரமான விவாதம் நிகழ்ந்தது. இப்போது கிடைத்த செய்தியின்படி டொக்டரைக் கதை செய்த இறு பொலிஸ் அதிகாரிகளையும் வேலையினின்றும் விலகும்படி ஒப்பந்தத்தின்படி அரசாங்கம் தெரிவித்திருக்கின்ற தாம். இது முனையிலே கின்ற நாம் முயற்சியோ, அன்றேல்

தொழிலாளரின் கோபத்தை யாற்றுவதற்கு ஒரு ‘மருந்தோ’ தெரியவல்லை.

**“சமாஸிப்பேன்”**

உணவு நெருக்கடி குறைவதாயில்லை. கூப்பன் மாவதானும் சொற்பகாலத்துக்கு அகப்படாதெனத் தெரிகின்றது. ‘பாண்’ கடைகளுக்கு முன்னால் ஐனங்கள் திரண்டு இடிபடுவதைப் பார்த்தும் போது ‘மாவுக்கும் இவ்வளவு மதிப்பா’ என்றுதான் சொல்லத்தோன்றும். ஆனால் உணவு அதிகாரி ஸ்ரீ சூழுவாப் பிள்ளை ஏதோவிதமாக மாவுப் பஞ்சத்தைச் சமாளிக்கத்தனக்கு இயலுமென நிருபர் ஒருவருக்குத் தெரிவித்திருக்கின்றார். மந்திரத்தால் மாங்காய் விழ்த்தமுடியாதுபோனாலும் மாவு, மூடை மூடையாக வெளிக்கிளம்புமாயில் அது வரவேற்கத் தக்கது தான்!

**சாமிக்குக்கள்**

சுள் வெளியே கொண்டசெல்வது சட்டவிரோதமானபடியால், மாத்தனே ஆசாமியொருவர் இரண்டு கலைக் கன்னுடன் கையும் மெய்யுமாக அகப்பட்டுக்கொண்டார். யாரோ ஒருவருக்கு அம்மை நோய் கண்டபடியால் சாமிக்குக்கள் கொடுத்துக் காரியம் பார்ப்பதற்காக அந்த மனுஷன் இந்த வேலையைச் செய்தாராம். சொல்லினம்பிடியைக் கண்டு சாமியாருந் துள்ளிக்குதிக்கத் தொடங்கிவிட்டால் அப்பறம் கள் அரக்கனுக்குச் சகலரும் ‘ஜே’ போட வேண்டியதுதான்!

**கேட்பாரில்லையா?**

சுள்ளே வெளியே எடுத்துச் சென்றால் அரசாங்கம் தண்டிக்கின்றது. ஆனால் கொள்ளை விலைக்கு மண்ணெண்ணெய் வீறும் வியாபாரிகளின் அக்கிர

மத்தைக் கேட்பாரில்லை. இப்போது சில நாட்களாகப் போத்தல் ஒன்று யாழ்ப்பாணத்தில் ரூ. 1-20 க்குத்தானும் கிடைப்பதரிது. ஆணையிறவுக்கப்பால் ரூ. 1-80 என்று தெரிகின்றது. புகைகரதம் கவிழ்த்ததைச் சாட்டிகக் கொண்டு இந்தமாதிரி அரியாயங்கள் நிகழ்கின்றன. அரசாங்கம் தகுந்த நடவடிக்கை யெடுத்து இத்தகைய அக்கிரமங்களை அகற்றவேண்டும். எமது பிரதிநிதிகள் எங்கே?

**கல்ல யோசனை**

இந்தியாவுக்கும் இலங்கைக்குமிடையே அதிக தூரமில்லை. கடல் மார்கமாகச் செல்வதாகில் 30 மைல்தான். ஆகவே இரு நாடுகளுக்கு மிடையே போக்குவரத்தைத் துரிதப்படுத்துவதற்குச் சென்னை அரசாங்கம் முயற்சிக்குகின்றது. கோடிக்கரையை அல்லது தூத்துக்குடியை ஒரு துறைமுகமாக்கினால் எல்லாம் சுலபமாகிவிடும். இது விஷயத்தில் மந்திரி ஸ்ரீ பக்தவத்சலம் நல்ல ஊக்கம் எடுக்கின்றார். சென்னை அரசாங்கம் கோடிக்கரையைத் துறைமுகமாக்கினால் வடமாகாணத்திலும் ஒரு துறைமுகம் திறக்கப்படுமல்லவா?

**மலர்மணம்**

இந்தியாவுக்கும் இலங்கைக்குமிடையே பலவிதமான பாலங்கள் அமைக்கப் பலர் முயற்சி செய்துக்கின்றனர். ஆனால் தமிழ்நாட்டுக்கும் சிக்கனத்திற்குமிடையே தமிழ் பத்திரிகைகள் பாலம் அமைத்துவிட்டன. அப்பாடா! இம்முறை திபாவலியை முன்னிட்டும் பாரத நாட்டிலிருந்து வெளிவந்த விசேஷ மலர்களுக்கே அளவுகணக்கில்லை. மலர்மணத்தை அதிகமாக உட்கொள்ள முடியாமல் மேசை முன்னிருந்து தவிக்க வேண்டியிருக்கின்றது. இப்படியெல்லாம் மூச்சுத்திணை வைத்திருக்கின்றார்கள் தமிழ்நாட்டுப் பத்திரிகைக்காரர்கள். அவர்களை வாழ்த்துவதா அல்லது நாழ்த்துமக்களை வாழ்த்துவதா என்று தெரியவில்லை!

# முன்னணியில் இந்தியா

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

சிந்தான் வேண்டும் என்கின்றனர். இவர்களைப் படைகளாகக் கொண்ட ஜனாதிபதி அவர்களின் விஷயப் பேச்சுக்களையும் அப்பிராயங்களைப் பிரித்தானிய அரசினர் இதுவரையும்கேள் சாய்த்த வந்தனர். கீழ்வங்காளத்தினுள்ள டெக்கா, நாஹோலி, திப்பிரா முதலிய பிரிவுகளில் வசிப்போர் பெரும்பான்மையோர் முஸ்லீம்கள்; சிறுபான்மையினர் இந்தக்கள். ஜனாதிபதி அவர்கள் நேரடி இயக்கத்திற்கேற்ப இப்பிரதேச முஸ்லீம்கள் செய்தவரும் அரியாயத்திற்கும் கொடுமைக்கும் எல்லையிலலை. இவ்விடங்களிற் கொலை செய்யப்பட்டோர் 5000-த்தைக் மேலாகுமென மதிப்பிடப்படுகின்றது. காயமடைந்தோர் கணக்கிலடங்கா. நூற்றுக்கணக்கான இலங்கைத் தீக்கிரையாயின. ஐந்த லட்சம் சனங்கள் இவ்விடங்களில்விட்டு ஒடிவிட்டனர். இதைவிட முஸ்லீம்கள்தொகையாகச் சென்று இத்தகளைச் சில கிராமங்களிற் பலவந்தமாக மத மாற்றஞ் செய்துவிட்டனர். நூற்றுக்கணக்கான பெண்களைப் பலவந்தமாக விவாகஞ் செய்துவிட்டனர். பொதுசனங்கள் என்னசெய்வதென்றறியாத தவிக்கின்றனர். வங்காள தேசாதிபதியும் முதன் மத்திரி திரு. சுஹிர்வர்த்தியுமே இதற்குப் பொறுப்பாளரவர், கலகம் ஆரம்பித்தற்கு அடையாளங்கள் இப்பிரதேசங்களில் ஏற்படக் கண்டும் இவர்கள் வானாவிருந்தது பெரும் குற்றமாகாதா?

எனமாய் வாழ அறியாதவர்கள், மற்றையோர் சமயத்தை மரியாதையுடன் மதிக்கவறியாதவர்கள், பலவந்தமாக மாற்றஞ் செய்பவர்கள், தேவாலயங்களை இடித்து அசுத்தப்படுத்தினவோர் ஆகிய இந்த மிருகத்தன்மை கொண்டவர்களைத் தான் ஜனாதிபதி சோதரர்களாகக் கொண்டனர். இவர்களுக்குப் பாக்கிஸ்தான் வழங்கிவிடின் பின்யாதாக முடியுமெனச் சொல்லவும் வேண்டுமா? முஸ்லீம் சங்கத்தைச்சேர்ந்த தலைவர்களே கீழ்வங்காளக் குழப்பங்கட்குக் காரணமாம். சிலர் பெரியமுஸ்லீம்களின் கூட்டங்கட்குத் தலைவராகச்சென்று கொள்ளையடிப்பதில் அதிகம்பங்குபற்றினாராம். வங்காள அரசினர் இவைகட்கெல்லாம் என்ன பரிசாரஞ்செய்யப்போகின்றனரோ நாமறியோம். அரசியல் நடத்த அறியாத அளப்பருந் தீமைகளை விளைவிக்கும் மந்திரி சபையைக் குலைத்தத் தேசாதிபதி தாமாக அரசியலை நடத்தக்கூடாதா என்று கேட்கின்றோம். முதன்மந்திரி சுஹிர்வர்த்தியின் அலங்கோலமான அரசியலுக்கு எல்லவேண்டாமா?

**விஷயப் பிரசாரம்**

இந்தியாவின் கலகங்கட்கெல்லாம் முஸ்லீம் தலைவர்களின் பொறுப்பற்ற பிரசாரங்களே காரணம் என்பதை எவரும் மறுக்க மாட்டார். பண்டிதர் நேரு அவர்கள் எல்லாப்பற மாகாணத்தாக்குகாமையிலுள்ள மலைநாட்டுவாசிகள் இருக்கும் பிரதேசங்கட்குச் சென்றபோதும் அளவில்லாத குழப்பங்கள் நடைபெற்றன. தப்பாக்கிப் பிரயோகங்கட்கும் எல்லையிலலை. பண்டிதர் நேரு அவர்களின் உயிருக்கும் அபாயம் வருமோவென்றும் சிலர் அஞ்சினர். எல்லாப்பறக் காந்தியாகும் சுபர் எனும்

காயமடைந்தனர். இக்கலகங்களை வேண்டுமென ஏழுப்பிலிட்டவர் ஜனாதிபதி ஜின்னாவின் கட்சியே யென்பது யாவரும் அறிந்த விஷயம். மத்திய இடைக்கால அரசாங்கத்தில் முஸ்லீம் சங்கத்தினர் சேர்ந்த பின்னரும் அவசியமின்றி இக்கலகங்கள் நிகழ்வதாயின், முஸ்லீம்களின் மனப்பான்மையை என்னென்று கண்டுவரம்? முஸ்லீம் தலைவர்கள் தமது ஆவேச பேச்சுக்கட்கு எல்லா கட்டவேண்டும். சமாதானத்தை நிலைநாட்ட முயல்வேண்டும். அல்லாவிடின் இந்திய அரசினர் வேண்டிய வேண்டிய அடக்க முறைகளைக் கையாளப்பின்னிடுக்கக்கூடாது. இந்தியாவில் அவசியமின்றி உள்நாட்டுக் கலகம் ஏற்படின் அதன்பேறாக வரவிருக்கும் தீமையும், சேதமும், நஷ்டமும் எவ்வளவாகுமென்பதைச் சொல்லவுமவேண்டுமா? முஸ்லீம் தலைவர் நாட்டின் நிலைபை அறிந்து நிதானமாக நடப்பார்களாக.

**இலங்கைத் தமிழர் களாவிருத்திச் சங்கம் கோலாலம்பூர்**

மேற்படி சங்க மண்டபத்தில் வியலு புரட்டாதிரு உகர்-உ (6-10-46) பிற்பகல் 5 மணிக்கு “சன்செய்வோம்” என்னும் விஷயப்பற்றி கூட்டம் இ. அ. காளகண்டன் அவர்கள் ஒரு அரிய சொற்பொழிவு நிகழ்த்தினார். சிக்கனவாழ்வில் இலங்கைவாசிகள் ஆர்வம் குறைவதும் சமூகத்தொண்டு சங்கங்களில் உற்சாகம் குறைவதும் சிறுபிள்ளைகளுக்கு ஆரம்பக் கல்வி தாய்ப்பாஷையில் பயிலுவித்தலிற் சிரமம் குறைவதும் சிறார்கள் சமயக்கல்வி பயிலாதிருப்பதும் இவைபோன்ற குறைகளைச் சமூகத்தின் அபிவிருத்திக்கு முறையிருக்கிற தென்று வற்புறுத்தினார்.

# முது பெரும் புலவர் வெள்ளக்கால் முதலியார்

**மகாவித்துவான், தமிழ்ப் பெருங்கவி, முதுபெரும் புலவர் ராவ் சாஸ்திரி வெ.ப. சுப்பிரமணியமுதுவலியார் G. B. V. C.** அவர்கள் ஏறக்குறைய எழுபதின் மிக்க ஆண்டுகளாகத் தமிழ்த் தொண்டாற்றியவர். இன்று முதலியார் அவர்களைத் தமிழ் உலகம் இழந்து துன்புறுகின்றது. "நாவலர்" என்பது ஆறுமுக நாவலரைக் குறிப்பது போன்று, "முதுவலியார்" என்பது 'தமிழ் முதலியார்' ஆகிய வெ. ப. சுப்பிரமணிய முதலியார் அவர்களை குறித்து நிற்கின்றது. முதலியாரின் வாழ்நாள் பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டின் நடுப்பகுதி முதல் இருபதாம் நூற்றாண்டின் நடுப்பகுதிவரையுமுள்ள காலம்—தமிழ் பலதுறையிலும் புத்தறி பெற்று விளங்கிய காலம்— "மறுமலர்ச்சிக்காலம்" முதலியாரவர்களுக்கு 1-9-37-ல் தமிழன்பர்கள் எடுத்த எண்பதாண்டின் வெள்ளணியிலுளில், திருநெல்வேலித் தமிழ் இலக்கிய சங்கத்தார் தங்கள் நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்ளும்போது "சென்ற அறுபதாண்டுகளாக நெடுகிலும் நாங்கள் செய்துவந்த முயற்சி" என்ற நடுவகைத்து வாக்கியங்களால் முதலியார் அவர்களைப் போற்றினர். இறைவனருளால் மேலும் பத்தாண்டுகள் தொண்டாற்றிய தமிழ்ப்பெரும் புலவர் பெருமானை 12-10-46 சனிக்கிழமையன்று தமிழ்உலகு இழந்தது.

1857-ம் ஆண்டு(கி.வ.) எட்டாம் திங்கள் பதினான்காம் நாள், பழனிப்பட்டமுதுவலியாரின் மைந்தனாய் பிறந்தார் முதலியார்-இவர்தாம் இயற்றிய சுவர்க்கரீகம் (Paradise Lost Bk. I in Tamil Virutam 1895) என்னும் காப்பியத்தின் மொழிபெயர்ப்புப் பாயிரத்தில் (பக். 45, செய்யுள்-கடி, ௧௧, ௧௨)

"வழிநாட்டை வளவளவா நமந்தே மாணும் பழுதில்சோழவந்தானெனும் பழம்பகி யோனச் செய்கிய நாட்டுறு சேரநா"

• டெனத்திக்கு தென்னம் பெரிவிளவளம்பெரிவேள் காற்புதுக்குப் புருந்தோன் 'சுப்பிரமணியனென் பெயரன்' என்ற பெயரன்" சாற்றும் அன்னவன் தனயன் என்ற தனையன் எத் தலமும், போற்று மீப்புகழ்ப் பழகியப் போந்தி புனிதன்' என்று குறிப்பிட்டிருக்கின்றது.

"நமது முதலியார் அவர்கள் உயர் குடும்பத்திலே பிறந்தவர்கள். உயர்நகர் கல்விகற்றவர்கள். உயரிய ஏழுக்கம் உடையவர்கள். இராசாங்கத்தில் உயர்ந்த உத்தியோகம் வகித்தவர்கள். ஆனால் அவர்கள் பெருமை இவ்வளவில் நின்றுவிட்டதில்லை. இன்று அவர்களைத் தமிழ் மக்கள் போற்றுகின்றார்கள் என்றால் அது அவர்களுடைய உயர்குடிப் பிறப்பும், பெரிய உத்தியோகநிலையும்பற்றியனும். அவர்கள் தமிழ்மொழியின் பால்பேரன்புக்கு, தமிழ் நூல்களை நன்கு கற்றுத் தமிழில் புத்தம்புதிய நூல்களை யியற்றித் தமிழ்த்தாய்க்கு அருந்தொகை தாற்றியவர்கள் என்பதாகக் தான்". என்று அழகாகக் கூறியுள்ளார்கள் நீதியந்தலைவர்திரு. தொ. மு. பாஸ்கரத் தொண்டைமான் M. A. அவர்கள். (முதுவலியார் அவர்களும் அவர்களுடைய நூல்களும். பக். 30)

முதுவலியார் அவர்கள் இயற்றிய நூல்களின் பெயர்கள் பின்வருமாறு: 1. சுவர்க்கரீகம், 2. கோம்பிவிருத்தம், 3. கல்விவிளக்கம், 4--6. கால்நடைநடுத்துவநூல்கள், 7. நெல்லைச்சிலைடை வெண்பா, 8. அகலிகை வெண்பா, 9. தனிக்கவித்திரட்டு, 10. இராமாயண உன்னொறை பொருளும் தென்னிக்கிய சாதிவரலாறும், 11. கம்பராமாயண சாரம் (உரை), 12. கம்பராமாயணத்தையும் பெரிய புராணத்தையும் எரிக்கும் முயற்சி, 13. பகவத்கதை-குமரி, 14. சருவசன் செய்பம், 15. ஆறுமுக நாவலர் சரித்திரம் செய்யுள் பரிசோதிப்பு. (1893) முதலியவை.

இவற்றுள் இவர் 'பாவரும் கிழமை' வாந்த பெருங்கவி என்பதும், பாகமுடனே—நாவ —**மா. பீதாம்பரன்**—

லர் நடைபிற்பைந்தமிழ் வசனம் எழுதும் ஆற்றல்வாய்ந்தவர் என்பதும், மொழிபெயர்க்கும் ஆற்றலிலே தலைசிறந்தவர் என்பதும் உண்மை மதம் இது வெண்பதை உய்த்துணர்ந்த பெரியார் என்பதும் நன்கு விளங்கும். இவரியற்றிய செய்யுள்களுள் ஒரு சில,

ஒருமதத் தையும்வி ரோதியாமல்மதம் ஒன்றுக்கொன்றுள்ளபே தங்கள் தமைச் சரிசெய்து சர்வ மதசாரம் யாவையும் தன்பாலுனதே தகுந்த மதம்

உண்மைக்கு மேலாம் மதயிலை: எல்லா உயிர்க்களின் மிக்கதோர் பத்தியிலை! வண்மைக்கு மேலும் காரமில், நல் வசனத்தின் மேலும் சாரமில்.

"வண்பு மெய்கிழமையின் மன்கிழமாகா தொளிகு மூப்பினர்"

என்னும் முதலியார் வாக்கிற்கு இலக்கியமாய் வாழ்ந்த முதலியார் அவர்களின் அடிச்சுவட்டைப் பின்பற்றி ஒழுக்கும் எவனும் உயர்நிலை எய்தாதாரன். முதலியார் அவர்களின் மாணக்களும், நண்பனும் உழுவலன்பனும் முதலியார் வரலாற்றுசிரியரும் ஆகிய புலவர் நீதியந்தலைவர்திரு. தொ. மு. தொண்டைமான் M. A. அவர்கள் சிறியேற் கெழுதிய சூழத்தில் "அவர்கள் செய்த சேவையைத் தொடர்ந்து நடத்துவதே நமது கடமை" என்றபடி இதுவே முதலியார் அவர்க்கு யாம் செய்யும் பெரும் கடமையாகும்.

## திருமணம்

**சிவசம்பு — செல்லாச்சியம்மாள்**

திருமண விஷயம் ஐப்பசிமீ 21ல் (6-11-46) புதன்கிழமை பகல் 1.37 மணிக்குமேல் 2.45 மணிக்குள்ளாக வரும் சுபயோக சுபமுகூர்த்தத்தில், அளவெட்டிவடக்கு ஸ்ரீமான் சி. கதிரித்தம்பி அவர்கள் புத்திரன், திருவளர் செல்வன் பண்டிதர் க. சிவசம்புவுக்கும் (ஆசிரியர், கொழும்பு விவேகானந்த வித்தியாலயம்), அளவெட்டிவடக்கு ஸ்ரீமான் நா. நாகலங்கம் அவர்களின் ஏகபுத்திரி திருவளர் செல்வி செல்லாச்சியம்மாளுக்கும், பெரியோர்கள் திருமணம் செய்ய நச்சயத்திருப்பதால், சுற்றத்தார்களும், நண்பர்களும், அத்தருணம் சமூகமாயிருந்து தம்பதிகளை ஆசீர்வதித்தேகுமாறு வேண்டப்படுகின்றனர்.

திருமணம் மணமகளில்லத்தில் நடைபெறும்.

அளவெட்டி-வடக்கு சுன்னாகம். 31-10-46 [2941]

## நமது வாசிக்காலை

**கார்தீய நவரீதம்:** ஆசிரியர்: மவுத்திலா, மொழிபெயர்ப்பு: கோ. கிருஷ்ணமூர்த்தி, பதிப்பாளர்: சிரமநீ தமிழ்நாடு வெளியீடு, 33 ரோட்வே, சென்னை. பக். 188. விலை ரூபா ஐந்து.

நமது வாசிக்காலையில் விமர்சனத்திற்கு நூல்கள் அனுப்புவோர் ஒவ்வொன்றிலும் இரண்டு பிரதிகள் அனுப்புவது வேண்டும். மதிப்புரை வரும்புறார் இதைக் கவனிப்பார்களாக.

மதம், சமயம் முதல் ஸ்தாபனங்கள் என்பதற்கு விரிவாகவில்லை என்பதற்குக் காரணம் பின்வருமாறு கூறப்பட்டுள்ளது. உபதேசக்களைத் தொகுத்துக் கூறுவது இந்நூல். 'நவரீதம்' 'புதுமை' எனப் பொருள்படும். இவ்வடிக்கையின் பெரும்பாலும் இயற்கையேயுடைய பழமை வாய்ந்தவையெனினும் இவையனைத்தும் கைநெடுகியிடப்பட்ட இக்காலத்தில் இந்நூல் நவரீதம் என அழைக்கப்படல் பொருத்தமுடையது. 'சமூகம்' என்ற அத்தியாயத்தில் 'வரண-ஆசிராம தருமம்' என்ற விஷயம் நன்கு கார்த்தியத்தக்கியை விளக்கப்பட்டுள்ளது. தாம் என்ற சொல்லுப்பேரமே சாதிக்கட்டுப்பாடுகளின் இதற்குக் கூட்டப்பிளக்கும் கோடரியமாறு விளக்கப்பட்டுள்ளது. மேற்படி அத்தியாயத்தில் காத்தல் மணத்தைப் பற்றிய கார்த்தியக்கொள்கை பின்வருமாறு கூறப்பட்டிருக்கிறது:

நாம் சொந்தப் பாஷையை... சுத்தமாகப் பேசி எழுதவில்லை யென்றால் வெட்கப்படுவதில்லை. ஆனால் ஆங்கிலத்தில் பிழை செய்தால் நாணுக்கிறோம். பிறர் பிழை விட்டால் கேலிசெய்கிறோம்..... என்றும் கூறுகிறார்.

'இலக்கியமும் கலைமும்' என்ற அத்தியாயத்தில் கூறப்பட்ட இலக்கியம் எது, இலக்கியநடை, மொழிபெயர்ப்பு இம் மூன்றுமே இக்கால இலக்கியச் சண்டிக்களுக்கு ஒரு முறற்புள்ளி வைக்குமென என்னுமிதேன். இந்நூல் மொழிபெயர்ப்பு கார்த்திய மொழிபெயர்ப்பு நூல்கள் எவ்வளவு நிறக்கவேண்டும் என்றும் இலக்கணம் முழுவதும் அமைந்ததாகக்கூற முடியாது. மொழிபெயர்ப்பில் சில எழுத்துப் பிழைகள் (ர. ரு.) கல்பா முதவிய விளக்கக் குறைவான சொற்கள் (பக். 150) 'சலித்தமன்' கோரும் முதலிய மரபற்ற சொற்கள் சில இடங்களில் அநாவசிய சொற்பெருக்கம் (பக். 36-72) இல்லாதிருப்பின் மொழிபெயர்ப்பும் நூலப்போற் சிறப்புடையதாயிருக்கும்.

சுத்தமும் ஆரோக்கியமும் கல்வி, இலக்கியமும் கலையும், ஸ்தாபனம் முதலிய அத்தியாயங்களில் வாசித்து அறிந்து ஒழுகவேண்டிய அழகிய அதிகம் இருக்கின்றன. சுத்தமும் ஆரோக்கியமும் என்ற அத்தியாயத்தில் பின்வருவது ஒருவசனப்பகுதி. 'அருவருக்கதந்தக வசைச் சொற்களைச் சொல்லுவதும் ஒருவகையில் அசுத்தமேயாகும்' என்பது. மருந்தனை நம்பாதிருக்கும்படி காந்திஜி கூறுகிறார். ஏழைமைகாரணமாகப் மக்கள் புலாலுண்ணலை அவரது மதிக்கிறார். கல்வியைப்பற்றிக்கூறும்போது 'மக்களின் ஜீவலோபயத்திற்கு ஏற்பாடு செய்யாமல் பண்பாடு என்னும். கடவுள்—தத்தவம் என்றும் போதனைசெய்யுறவுதல் வீணாகும்' என்று கூறுகிறார்.

ஆங்கிலப்பாஷை அடிமைநாடுகளைப் பார்ப்பதல் பற்றிக் காந்திஜி, '.....சில ஆங்கிலேய அதிகாரிகளுக்கு நாட்டுப்பாஷைகளைக் கற்பதிலுள்ள சிாமம் இல்லாதிருப்பதற்காக மக்களிடையே ஆங்கிலப்பாஷைச் சுவமையை ஏற்றுதல் என்பது பிரிட்டிஷ் சர்க்காருக்கு நாடு செலுத்தும் ஒருவகைக்குப் பமேயாகும்' என்றார்.

**புதியதர் இயக்கம்:** சர்க்காசங்கத்தில் கார்த்திஜி நடத்திய சர்ச்சை. பிரசாரம்: தினமணி வெளியீடு; தினமணி காரியாலயம். 100 மவுண்ட் ரோடு, சென்னை. பக்கம்: 136; விலை: அண 12.

ஏற்கனவே இந்நூல் ஹரித்தியில் வெளியிடப்பட்டது. ஏழுபாகங்களாக அமைந்துள்ள இந்நூல்கள் இயக்கத்தின் அமைப்புக்களைச் சாஸ்திர முறைப்படி கூறுகின்றது. அத்துடன் ஊழியர்களின் இலட்சணங்களையும் அடிமையின் சின்னமாக விளக்கும் சர்க்காமைப்பற்றியும் இதுவிப்பரமாக விளக்குகின்றது. "நூலின் இடையில் சுயராச்சியம்" என்ற தத்துவத்தைப் போதிக்கும் கார்த்திஜியின் கருத்துக்கள் இதில் நிறையவிருக்கின்றன. 'மில் ஒழிவு' என்ற கிளர்ச்சி சென்னைப் பிரதமர் ஸ்ரீ பிரகாசம் ஏற்படுத்தியிருக்கும் இந்நாட்களில் புதிய கதர் இயக்கம் காலத்துக்கேற்ற ஒரு பிரசாரமாகும்.

**மதுபானம் ஒழிப்பு:** தொகுத்தோன்: கே. ஆர். கல்யாணராம ஐயர். பிரசாரம்: தினமணி வெளியீடு, தினமணி காரியாலயம், 100, மவுண்ட் ரோடு, சென்னை. விலை: அண 3.

மதுவிலக்குப் பிரசாரத்தைத் தடுத்துவரும் உயர்நகர் சர்க்காரின் மதுபானம் ஒழிப்புக்கு விருந்தம், மகாத்மாவின் மணியை மெல்லும் மதயிலை: எல்லா உயிர்க்களின் மிக்கதோர் பத்தியிலை! வண்மைக்கு மேலும் காரமில், நல் வசனத்தின் மேலும் சாரமில்.

வாசகங்களிலிருந்தும் ராஜாஜி போன்ற அறிஞர்களினது போதனைகளிலிருந்தும் தொகுக்கப்பட்ட இம் மணிமொழிகளும் பாடல்களும் நிறைந்த இச்சிறுநூல் படித்துப் பயன் பெறத்தக்கது. —இ. அ.

**விசேஷ மலர்கள்**

**பாரதமணி:** சர்வவதி பூஜாமலர், ஆசிரியர்: கா. சி. வேங்கடரமணி. விலாசம்: 34 அலமலையும்காபுரம், மைலாப்பூர் சென்னை. விலை அண 8.

இம்மலரில் கலை, இலக்கியம், விஞ்ஞானம் சம்பந்தமான கட்டுரைகள் விசேஷ இடம் பெறுகின்றன. சிறுகதைகளும். திரு. வி. க: அவர்களின் கவிதை உயர்களுக்கெல்லாம் விளங்குகின்றது. தமிழ்மக்களுக்குப் பழக்கமான எழுத்தாளர்கள் பலர் இம்மலருக்குக் கட்டுரைகளும் கதைகளும் எழுதியிருக்கின்றனர். இது விசேஷமலராகையால் நல்ல பல சித்திரங்களுடன் வெளியிட இருக்கலாம்.

**தமிழ் உலகம்:** தீபாவளி மலர். விலாசம்: 5 சுங்குராமசெட்டி தெரு, சென்னை. விலை அண 6.

நல்ல கட்டுரைகளுடனும் கதைகளுடனும் வெளியிடப்பட்டிருக்கும் இம்மலருக்கு கி. வா. கி. எர். ஸ்ரீ. ஸ்ரீ. ஆர். வி. பார்த்தசாரதி 'காபி' ஆதியோர் தனிச்சிறப்பு அளிச்சுக்கின்றனர். ஸ்ரீ நடராஜனின் கட்டுரை கலை சம்பந்தமான சங்கதிகளை வெளிப்படுத்துகின்றது.

மலரின் விலை சொற்பந்தான், ஆனால் விஷயங்கள் நிறையவுண்டு.

என்று அணிந்து கூறலாம். பாரிஜாதம் எழுத்தாளர்களின் நல்ல சிறுகதைகளுக்குச் சன்மானம் அளிக்கத் திட்டம் போட்டிருக்கின்றது. சகல வாசகர்களுக்கும் திருப்தியளிக்கும் வாய்ப்புகள் இதில் காணப்படுகின்றன. வஷந்தன் தொடர்கதை ஆரம்பித்துள்ளார். ஸ்ரீ ஜி. என். பி. எழுதியிருக்கும் சங்கதிக் கட்டுரை படித்த ரவிக்கத்தக்கது. சித்திரங்கள் ஒரு தனிச்சிறப்பு. கவிதை கவி விராமகம்பிளே, ஸ்ரீ காமராஸ் நாடார், 'சுதேசமித்திரன்' ஸ்ரீனிவாசன், சேர். வி. பி. ராமஸ் வாடிய ஐயர், ஸ்ரீ வ. ரா. 'தினசரி' சொர்க்கலிக்கம் போன்ற பிரமுகங்கள் மலரை வாழ்த்துகின்றனர். பைந்தமிழ்ப் பாரிஜாதம் சந்தம் வாழ்க.

**பால்கதைகள்:** பதிப்பாளர்: அழ. வள்ளியப்பா. பிரசாரம்: தமிழ்சிலையம், புதுக்கோட்டை கலை அண நான்கு. யாழ்ப்பாணத்திற்குக் கிடைக்குமியும்: பூலாலசங்கம் புத்தகசாலை, பெரியகடை, யாழ்ப்பாணம்.

அழகான சின்னஞ் சிறிய இப்புத்தகத்தில் குழந்தைகள் படித்த மகிழத்தக்க நல்ல கதைகள் உண்டு. பெரும்பாலும் இக்கதைகள் சிறுவர்களால் எழுதப்பட்டவை. குழந்தைகளின் உள்ளங்கள் வளர்ச்சி பெறத்தக்க முறையில் அனுபவம் வாய்ந்த பெரியோர்களின் கதைகளும் இதில் சேர்க்கப்பட்டன.

## எட்டாம் வருப்புத் தேர்ப் பரீட்சை 1946

1. வித்தியாதிகாரிகள் ஒழுங்கு செய்த பரீட்சை ஸ்தாணங்களில் 1945-ம் ஆண்டு டிசெம்பர் மாதம் 13-ம் 14-ம் திகதிகளில், மேற்குறித்த பரீட்சை ஆங்கிலம், சிங்களம், தமிழ் ஆகிய மூன்று மொழிகளிலும் நடாத்தப்படும்.

2. பூரணப்படுத்தப்பட்ட விண்ணப்ப அட்டவணைகள் பாடசாலை இருக்கும் வட்டாரத்துக்குரிய வட்டார வித்தியாதரிசி 1946ம் ஆண்டு ஒக்ரோபர் மாதம் 26-ம் திகதிக்குப் பிந்தாமல்; பெற்றுக்கொள்ளத்தக்கதாக அனுப்பப்படுவேண்டும்.

3. அவ்வவ் மாகாணத்துக்குரிய வித்தியாதிரியிடம் பரீட்சை விதிகளின் பிரதிகளையும் விண்ணப்ப மாநிரிப் பத்திரங்களையும் பாடசாலை முகாமக காரர்களும் தலைமை ஆசிரியர்களும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

4. சகல அரசினர் பாடசாலைகளும் இப்பரீட்சையில் பங்குபற்றவேண்டும், உதவி நன் கொடைப்பணம் பெறும் பாடசாலைகள் 1946-ம் ஆண்டுப் பரீட்சையில் விரும்பின் பங்குபற்றலாம்.

**இயன் சாண்டியன்** கொழும்பு, வித்தியாதிபதி. 14-10-1946. — [2943]

**தேவியோகம்** ஸ்ரீமதி லக்ஷியம்மாள் குலாவதி அச்சியந்திரசாலை அதிபர் அவர்களின் மனை விசேணபாக்கிய வஸ்தியம்மாள் (26-9-46) வியாழக்கிழமாம் கால தம்பனை (பருத்தித்துறை) யிலுள்ள தமது இல்லத்தில் இறைவன் எய்கிறார்.

# இராமசாமியும் மீனாட்சியும்

“உருளிவள்ளி” தோட்டத்தில் ஒரு குடும்பம் பல காலமாக வாழ்ந்து வந்தது. காற்று மழை என்று கருதாது அன்றும் மிகவும் கஷ்டப்பட்டு உழைத்துண்டு வாழ்ந்த குடும்பம் அது. அக்குடும்பத்தில் மீனாட்சி என்று ஒரு குழந்தை பிறந்து வாழ்ந்து வந்தாள். தாய் தகப்பன் வேலைக்குப் போய்விடும் நேரத்தில் மீனாட்சி தன் பாட்டியுடன் மற்றைய சிறு குழந்தைகளைத் தாலாட்டும் வேலையில் ஈடுபடுவாள். தோட்டப்பாட்சாலைகளிற் கல்வி கட்டாயப்படுத்துவதில்லை ஆதலால் வேறும் பள்ளிகளில் மீனாட்சியுடன் கூடிவிடும்.

ஒரு நாள் தோட்டத்திற்கு நானும் நண்பனும் போனோம். மீனாட்சி ஒரு பாவைப்பிள்ளையை வைத்துப் பராக்குக் காட்டினாள்:—

அந்தப்பச்சி இத்தப்பச்சி  
எந்தப்பச்சி சாமி, எந்தப்பச்சி  
அருமையாக நான் வளர்த்த  
என் தங்கச்சி,  
அது சேறூதினும்பால் குடிக்கும்  
சோப்புப்போட்டு மேல்குளிக்கும்  
என்றுள்—

நாங்கள் கிட்டப்போக, எங்களைக் கண்டுவிட்டு ஓடிவந்து

பாட்டுப்பாடிக் காசு வாங்க  
கொடுக்கிறீர்றாள்.  
“அடி மிள்ளை! இன்னும் பாடு  
பாடப்போம்” என்றேன்.  
“இட்டுக்கொடுப்போலே இட்டுக்கொடுக்கிற  
ஒருசாந்துபோட்டு இட்டுக்கொடுக்கிற  
மாட்டிக்கொடுப்போலே மாட்டிக்கொடுக்கிற  
ரவுக்கொடுக்கிற மாட்டிக்கொடுக்கிற  
கட்டிக்கொடுப்போலே கட்டிக்கொடுக்கிற  
சேலென்னு கட்டிக்கொடுக்கிற” என்றாள்

அ. வி. ம.

நாம் இப்படியாகப் பேசிக்கொண்டு நிற்பதை அருகிலுள்ள கிணற்றிலிருந்து தண்ணீர் அள்ளிக்கொண்டுவந்த தோட்டப் பெண்கள் நின்று பார்த்தார்கள். இதனை மீனாட்சியுடன் நின்ற ஒரு சிறுவன் கண்டான். இவன் ஒரு குறும்பன்—ஆலும் வரகவி!

“படுகிணற்றுக்குத் தண்ணீருக்குப் போய்  
பார்க்கிறுப்போலே பார்க்கிறு  
ஓர்கிணற்றுக்குத் தண்ணீருக்குப் போய்  
ஓதுக்கிறுப்போலே ஓதுக்கிறு  
இருகிணற்றுக்குத் தண்ணீருக்குப் போய்  
இருக்கிறுப்போலே இருக்கிறு” என்று விட்டான் பெண்களுக்கு

ஆத்திரம் வந்துவிட்டது, திட்டி  
ணர்கள். உடனே நாங்கள் இரு  
வரையும் சமாளப்படுத்தி இன்  
னும் பாட்டுக்கேட்க முற்பட்டோம். இதைக்கண்ட பெண்களால் சிறுமி ஒருத்தி பழமொழியாக:—

சுடுகாட்டைப் பெருக்கித்தள்ளிப்  
பெருவிளக்கெற்றிணும் விடாமோ,  
எருக்கலம்பூமோட்டு ஏகமாய்ப்பூத  
பிட்டாலும்  
மருக்கொழுந்திருண்டாம் வாசனை  
யுண்டோ,  
என்று பாடினாள். பின்பு பிள்ளைகளைத் தூர்த்தினாள்.

மீனாட்சிக்கும் அவள் சினேகிதனுக்கும் கோபம்வர அவர்கள் “இரட்டைத்தாழ்” போட்டாற்போல

“சொன்னபடி கேட்கமாட்டோம் சோழஞ்சோறு தின்னமாட்டோம் நரைத்த கிழவியுடன் நாயிருந்து வாழமாட்டோம்— என்று இறைத்தார்கள்.

மீனாட்சியின் கையைப்பற்றி அவள் நண்பன் கையில் அமர்த்திக்கொண்டு அவனுடைய பெயரை அவளிடம் கேட்டேன். சிறுமி வெட்கப்பட்டு—அவன் எங்க மச்சான் சேர்” என்று விட்டு நகைப்போடு தலைகுனிந்தாள். அருகிலிருந்து குழந்தை—

“ஆசாமி அண்ணா உவந்தான் சேர்” என்றது. இவ்விறுவரின் கைகளுக்கிடையே ஓர் உணர்ச்சி பரஸ்பரம் மாறிமாறி ஓடியதை உணர்ந்தேன். இரண்டு சிறு கைகளின் மேலும் ‘சக்கர வட்டங்கள்’ வைக்க எண்ணி தோல் உரிமையுள் ஆராய்ந்தேன். சிறிது தாமதமானது, ‘ஒரு பாட்டுவேண்டுமென்றேன். உடனே அவர்கள் இருவரும்:—

கடல்மேலே கப்பல்பார்  
கப்பல்மேலே தட்டுப்பார்  
தட்டுமேலே வோட்டுப்பார்  
வோட்டுமேலே போயாபார்  
போயாமேலே ஆயாப்பார்  
ஆயாப்போல் கையைப்பார்  
தருமதுரைகளை  
சாயாவிட்டார் கையைப்பாருக்கோ  
என்று விட்டார்கள்.

கைகளிடையே சில வெள்ளி நாணயங்கள் விழுந்தன. ஆயினும் அவை யோதவில்லை. இன்னும்:—  
பார்க்க வழவானபாட்டு  
மகிழ்வுடனே கேட்டு—உங்கள் சோப்புக் கையைப்போட்டு இழுத்துவிடுங்கள் நோட்டு—  
துரைகளை  
இழுத்துவிடுங்கள் நோட்டு  
என்று பாடி ஆடினார்கள். இது மூடித்தது.

பின் இவர்களுடைய நிலைபரத்தைப்பற்றி நண்பர்விசாரித்தார். அதற்கு அவர்கள் புன்னகையோடு பொடிப்பாடி மறுமொழி கொடுத்தார்கள். தாய் நாடாசிய சுதந்திர இந்தியாவே தங்குக்குப் புகலிடமென்றும் தாம் போகும் போது பின்வருமாறு பாடிச் செல்வதாகவும் கூறினர்:—

கொச்சிக்கடே கபுரியப்பு கௌதரு  
சியுதன்னே  
காதுகுத்தி கடுக்கணிட்டு கடயமிட்டு  
மென்னே  
மின்னிவரும் பறந்துவரும் சலங்கை  
கட்டிக்காவல்  
ஓடவைத்தும் உறமவைத்தும் ஓடிய  
தண்ணீரில் பாயிழுத்த  
சுலசங்கி பாக்கிபோல தங்கக்கப்பல்  
பக்கீர் தம்பியைப் பாயாய் விரிந்து  
காலமலர் குரைமலர் கப்பலிலேறி  
காரான மாப்பிளையைக் காவலுக்கு  
வைத்து  
கொண்டிருக்கிடுக்கெய்ஜம்மாளத்தில்  
வைத்து  
கௌதார சம்பாவைக் கயிறுமீ  
நிரிந்து  
கிழகிழஎன்று சுற்றதடா சிங்காரக்  
கப்பல்  
ஏலை ஏலோ ஏலேலோ,  
என்பது அவள் பாட்டு.

நாங்களும் ஈற்றில் ஒரு பாட்டுப்பாடி அவர்களை வாழ்த்திவிட்டு திரும்பினோம்:—  
“பொட்டிட்ட கொற்றிக்கும்  
பூவாணச் சேலைக்கும்  
பாவையின் வளத்திற்கும்  
அழுத்ததை உண்டி அம்மை  
பிட்டவளர்த்த நாளை (வேறு)  
யாருக்கு அன்புமோ  
(இணை என்றவாறு.)

## ஆசிரியருக்குக் கடிதம்

### தமிழ்க் காங்கிரஸும் தலைவர்களும்

இன்றையதினம் தமிழர்களின் காங்கிரஸில் இரண்டொரு இந்தியத் தலைவர்களும் இருக்கின்றனர் (என சொல்லிக்கொள்ளப்படுகின்றது.) இவர்கள் சபைகளிற் கைதுக்கிய பழக்கத்தால் இங்கும் அப்படியே கைதுக்கிவிடுவதால் அவர்கள் நல்லவர்கள் ஆகி விட்டார்கள். உண்மையை உள்எயு உரைத்த ஸ்ரீ சிவசுப்பிரமணியம் மனதை புண்படுத்தினார்கள். ஏன் இப்படிச் செய்யவேண்டும்? ஸ்ரீ சிவசுப்பிரமணியம் யாழ்ப்பாணத் தமிழ் மக்களின் நலம் கருதுபவர். மேலும் அவர்களாற் போற்றிப் புகழ்ந்தகொண்டாடப்படுபவர். இனியாவது தலைவர்கள் ஆவன செய்வார்களாக.

இன்றையதினம் எல்லா சமூகக்களியும் விட தமிழர்கள் தான் கீழ்நோக்கிப் போய்க்கொண்டே இருக்கின்றார்கள். அப்பேற்பட்டவர்களைக் கைதுக்கி விடுவதற்கு தலைவர்கள் இருக்கின்றார்கள். அல்லாது அவர்கள் சர்சனாக அது பாதாளத்தில் அமிழ்த்தவதற்கு அன்று. அத்தகையோர் தலைவர்கள் அன்று; சுயநலக் கபோதிகள் எனத்தான் அழைத்தல் வேண்டும்.

கடைசியாகத் தமிழ்ச் சகோதாரர்களுக்குச் சில வார்த்தைகள். என் சகோதாரர்களே இன்றையதினம் நாம் தான் பின்னே நிற்கின்றோம். நமக்குள் பல ஆயிரக்கணக்கான பூசல்கள் இருக்கலாம். மாற்றலுக்குக் காட்டிக்கொடாதீர்கள். நாம் வேறு, சிங்களர் வேறல்ல. இனியாகிலும், இதை உணர்ந்து சமாதானத்துடன் வாழ்வோமாக. நமக்கு எல்லாம் வல்ல இறைவனால் புத்தி அளிக்கப்பட்டுள்ளது. அதனால் தான் நாம் மிருகங்களை விட ஒருபடி முன்னேறி இருக்கின்றோம். எது நல்லது எது கெடுதல் என்பதைத் தீர ஆராய்ந்து பின்பற்றமாறு உங்களைத் தாழ்மையுடன் வேண்டிக்கொள்கிறேன். கண்ணிருந்தும் குருடர்களாய் காதிருந்தும் செவிடர்களாய் வாயிருந்தும் உமையார்களாய் இராதீர்கள். கட்டத்தில் கூடி இன்று கூலிப் பிதற்றும் போலித் தலைவர்களைப் பின்பற்றாதீர்கள்.

N. R. V.  
கொழும்பு.  
கடிதர்க்கு விடை  
கை. கனகரத்தினம்  
மந்தவில.

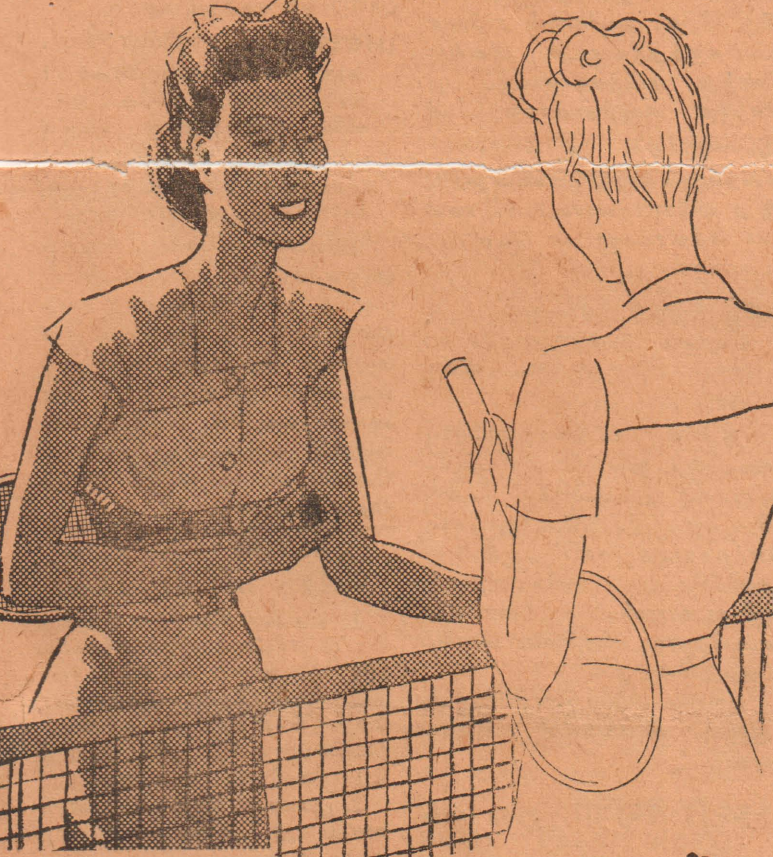
குறித்த பாடலில் ‘முட்டிபுகும்’ என்பதற்கு ‘ஐயமேற்றுண்ணும்...’ என்பது கருத்து. வடமொழியில் முஷ்டி என்பது ஒருகையிடி. பிராமணர் பிச்சாபாத்திரம் ஏந்திப் பிச்சையேற்பவர்கள் எனக்கவி மேற்படி பாடலிற் கூறுகின்றார்.

புடவைக் கட்டுப்பாட்டு அறிவித்தல்  
வெள்ளவத்தை புடவையில்  
வில் இருந்து பிரசவத்துக்கு  
வேண்டிய புடவைப் பாச்சல்  
அனுப்பல்  
வேலை நிறுத்தக் காரணமாக  
அஞ்சல் (தபால்) அதிகாரிகள்  
பதிவுசெய்யப்பட்ட பாச்சலை  
ஏற்றுக்கொள்ள மறுப்பதால் இந்  
தக் கிளையத்திலிருந்து (டிப்பாட்  
மென்ற) கொடுக்கப்படும் அனு  
மதிக்கான பிரசவத்துக்குரிய புட  
வைப் பாச்சலை அனுப்புவதைத்  
தற்காலிகமாக நிறுத்தி  
இருப்பதாக வெள்ளவத்தை  
நெசவலை நிர்வாகிகள் வருத்தத்  
துடன் தெரிவிக்கின்றனர்.

2. நிலைபரம் சாதாரண நிலைமைக்கு வந்ததும் அனுப்புதல் மறுபடியும் ஆரம்பமாகும்.  
ஈ. ரெட்டிற்கோ புடவைக்கட்டுப்பாட்டிகாரி கொழும்பு,  
1946-ம் வரு ஓக்டோபர் 22-ந்

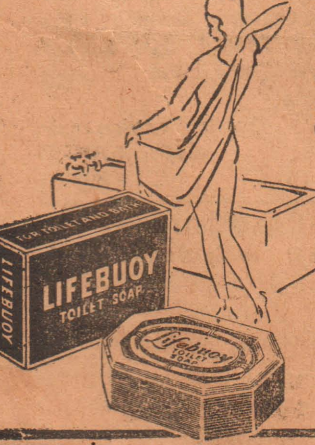
ஸ்ரீ பொன்னம்பலம் அவர்கள் நன்கு கல்விற்ற அறிவாளியாக இருக்கலாம். பேச்சிலே தீராக இருக்கலாம். அவைகளைச் சரியான வழியிற் பயன்படுத்திக் கொள்ளவேண்டும். தன் சுயநலத்திற்காகவும் தன்னைச் சார்ந்தோர்களின் சுயநலத்திற்காகவும் ஒரு சமூகத்தைக் கெடுக்கக் கூடாது. மேலும் ஒருவர் உண்மையை உரைத்தால் அதைப்பற்றிப் புகழ்த்தல் தரும். அதை விடுத்து அவரை எள்ளி நகைத்தல் தவறு.

## எப்பொழுதும் தன் - நம்பிக்கை



## தேக புனிதத்தால் உண்டாகிறது.

விளையாட்டில் அவளுக்கு வெற்றி! தகுதியும், புனிதமும் முழுத்தன் - நம்பிக்கையிருந்தால் அவள் வெற்றி நிச்சயம். தினசரி லைப்போய் ஸ்நானமே இதற்குக் காரணம். தேக புனிதம் வாழ்க்கையின் சரியான தோற்றத்தைக் கொடுப்பதோடு உமது சகல தொழில்களிலும் தன்னம்பிக்கையைத் தருகிறது. விசேஷ



**லைப்போய் டோயிலட் சோப்**

LEVER BROTHERS (CEYLON) LIMITED

சிறுகதை

# நினைவுத் திரை

அன்று இரண்டு மணி யிருக்கும் சாப்பாடு முடிந்ததும் ஒரு பத்திரிகையைக் கையில் எடுத்துக்கொண்டு வெளி 'விரைநடை' வந்து சென்றேன். அங்கே இருந்த சாய்மானக் கதிரையில் சாய்ந்துகொண்டு பத்திரிகையைப் படிக்கத் தொடங்கினேன்.

கரையில் ஏதோ புத்தகத்தை முற்றுக்கொண்டு அதிலுள்ள படங்களுக்கெல்லாம் பெயர் கொடுப்பதில் முனைந்திருந்த என் குழந்தை சோமு. "அய்யா! அப்பா! இந்த உணக்குத் தவால் திருக்கணாமலையில் மாமா போட்டது" என்று கத்திக்கொண்டுவந்தான்.

உண்மையில் அன்று நான் திருக்கணாமலையிலிருக்கும் எனது நண்பர் ஒருவரது கடிதத்தை எதிர்பார்த்திருந்தேன். ஆதலால் பையன் சொன்னதை மெய்யென்று நினைத்துப் பத்திரிகையைப் போட்டுவிட்டு "எங்கேடா எங்கே?" என்று ஆவலுடன் கையை நீட்டினேன்—அவன் தன் கையிலிருந்த கடிதாசியைத் தந்துவிட்டு "ஏச்சுப்போட்டேனே! அப்பாவாரை ஏச்சுப்போட்டேனே!" என்று பாட்டைத் தொட்டினான்.

அவன் கொடுத்த கடிதாசியைப் பிரித்தேன். அது ஒரு பழைய கடிதம். எனக்குக் கோபமும் சிறிதும் ஏக காலத்தில் வந்தன. இவ்வளவு சாதாரணமாக ஏமாற்றப் பழகிவிட்டானேயென்று ஆச்சரியமாகவுயிருந்தது. "எங்கேடா தவால்..... கள்ளப்பயலே!, இந்த வயதிலேயே இவ்வளவு குள்ளப் புத்தியா...?" என்றேன் சிறிது சிறிது அக்கொண்டே. அவனும் தனது சாமர்த்தியத்துக்கு முன் தான் தோற்றுவிட்டேன் என்று எண்ணியோ—என்னவோ தானும் சிரித்துக்கொண்டு விரைந்தான். "இது எங்கே இருந்தது" என்று கேட்டேன் ஏதோ கோபம் கொண்டவன்போல. "இந்தப் புத்தகத்துக்கே இருந்ததப்பா!" என்று தரையில் கிடந்த புத்தகத்தைத் தூக்கிக்கொண்டுவந்து காட்டினான். "போடா போ..... உள்ளே அம்மா கூப்பிடுகிறான்"

என்று அவனைத் தந்திரமாக உள்ளே அனுப்பிவிட்டு, "இந்தக் கடிதத்தில் தான் என்ன இருக்கிறது பார்ப்போமே" என்று அழிலிருந்த இரண்டுவரிகளைப் படித்தேன். என்ன ஆச்சரியம்! இது, சோமுதான்—நண்பன், தியாகி, சோமுதான்—எழுதப்பட்ட கடிதமல்லவா.....? ஆமாம் ஏழு வருடங்களுக்கு முன்னால் எழுதப்பட்டது. இதுதான் அவனது கடைசி கடிதம். அதை நான் ஏதோ புத்தகத்திற்குள் பத்திரமாக வைத்தேன். அந்தப் புத்தகம் என் குழந்தை சோமுதன் கையில் அகப்பட்டுவிட்டது. அதற்குள் இருந்த இந்தக் கடிதத்தை எடுத்துக்கொண்டு என்னை ஏமாற்ற வந்தாவிட்டான். இந்தப் பயல்...! அவன் கடிதத்தை மட்டும்தான் கொண்டு வந்தான்...? ஐயோ! எங்கெங்கோ மறைந்திருந்த என் நண்பனை நினைவிழக்கொண்டுவந்து பலமாக உறைந்து கிடந்த என் உள்ளத்தை மல்லவா கிளறிவிட்டான்!

\* \* \* \* \* நண்பன் சோமுதும் நானும் சிறுவயதிலிருந்தே ஒன்றாக வளர்ந்தோம்; ஒன்றுக்கப் படித்தும் வந்தோம். அக்காலம் தொட்டுச் சிறிதும் வேறுபாடின்றிப் பழகி வந்தோம். சிறுபராயத் தொடங்கியே அவரிடம் பரோபகார சிந்தனை இருந்து வந்தது.

சில சமயங்களில் நான் பாடசாலைக்குப் போகும்பொழுது என்னை பென்சிலையோ—பேருவையோ வீட்டில் விட்டுப்போய்

விட்டால் அவன் தனது பென்சிலையோ—பேருவையோ எனக்குக்கொடுத்தவிட்டு எனக்காகத் தானே தண்டனையேற்றுவாங்கில் எனியதுமுண்டு.

என்னை எந்தவிதத்திலும் கலங்கவிடமாட்டான். எனக்காக எதைமும் செய்யத் தயாராக இருப்பான். எனது விருப்பத்தைப் பூர்த்தி செய்வதற்காகத்

### நடனம்

தனது வாழ்க்கையையே தியாகம் செய்த தியாகி அவன். ஆ! இனி எப்போது அவனைக் காண்பேன். தனது உண்மையை என்னிடம் சொல்லியிருந்தால் இவ்வீதம் நேர்ந்திருக்க மாட்டாது.

ஒரு நண்பனுடைய இன்பத்திற்காக—எண்ணம் நடிந்துவந்ததாக, அவன் செய்த இந்தத் தியாகத்தை தனது தேசத்திற்காகச் செய்திருந்தால்...என்ன? ஒரு தனிமனிதனுடைய இச்சை பூர்த்தியாவதற்காகவா இவ்வீத குரூபவி?

\* \* \*

எட்டுவருடங்களுக்கு முன்பு ஏதோ பரீட்சையின் பொருட்டுப் பட்டணத்திற்குச் சென்றிருந்தேன். அங்கு என் சித்தப்பா வீட்டில் தான் தங்கியிருந்தேன். பரீட்சை நான்கு நாட்களாக நடந்தது.

முதல்நாள், பரீட்சை முடிந்த வீடு திரும்பும்பொழுது எனக்கு முன்பு ஒரு யுவதியும் போய்க் கொண்டிருந்தாள். அவளோ அழகி என்றே கூற வேண்டும். அவளும் அதே பரீட்சைக்கே வந்தவள்; ஒரு முறை அவளிடம் ஏதாவது பேசிப்பார்க்க வேண்டுமென்று எண்ணினேன். ஆனால் காரணமின்றி எவ்வீதம் அவளோடு பேசுவது? அதனால் ஒன்றும் பேசாமல் வந்துகொண்டிருந்தேன். இடையிடையே அவள் என்னைத்திரும்பிப்பார்த்ததாகவும் ரூபகம். சித்தப்பா வீடுகிட்டியது அவள் அதற்குப் பக்கத்து வீட்டில் நுழைந்தாள். ஒருவேளை அது அவளுடைய வீடாகத்தானிருக்கும். இவ்வீதம் நினைத்துக்கொண்டு சித்தப்பா வீட்டிற்குள் நுழைந்தேன்.

இரண்டாம்நாள், பரீட்சையிலிருந்துவந்து சாப்பாட்டை முடித்துக் கொண்டு வெளித்திண்ணையில் உள்ள கதிரையிற் படுத்தபடி அடுத்த நாளைக்குரிய பாடத்தை ஆயத்தம் செய்யவென்று புத்தகத்தைத் திறந்தேன்.

அதற்கிடையில் நினைவுத்திரை திறந்துகொண்டது. முதலில் நேற்றைய காட்சிப் படலமும் பின்பு கற்பனைப்படலமும் விரிந்தன. இந்நிலையிற் படிப்பு ஓடவில்லை. அப்பொழுது படலை திறபடும் சப்தம் கேட்டுத் திடுக்கிட்டேன்.

அவளையாரென்று தீர்மானிக்குமுன் அவள் எனக்கு முன்னால் நாளும் நகையும் தோன்றவந்து விரைந்தாள்.

"என்ன அலுவல்" என்றேன் அவளிடமிருந்து.

"அப்படி ஒன்றில்லை, சும்மா, மாமியிடம் அலுவலாக வந்தேன்" என்றுள் உன்னே பார்த்துக்கொண்டேன்.

"மாமியைக்கோ போய்விட்டா" என்றேன், உள்ளே தூக்கமாய் இருப்பது தெரிந்தும்!

சிறிது நேரம்மெளனம். மீண்டும் அவளைப் பேசினேன்.

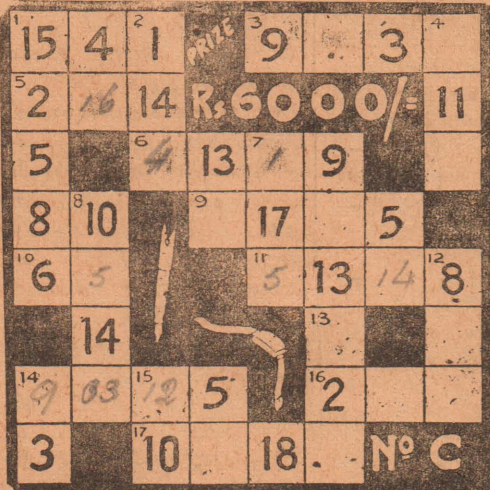
"வினாப்பத்திரங்கள் இலகுவாக இருந்தனவா?"

மாமியிடம் அலுவலாக வந்தவள் வலிய என்னைக்கத்தைக்கிழுந்தாள் "இலகுவாகத்தான் இருந்தன; அவ்வளவு கடுமையல்ல!..... நாற்காலியில் உட்காரலாமே" எதிரிதுள்ள நாற்காலியைக் காட்டி இவள் அவளுக்கு, நாற்காலியை இழு

## ஷண்முகம் குறுக்கு எண் போட்டி No. C.

முதல் பரிசு ரூ. 3500  
2-வது ,, ரூ. 1500  
3-வது ,, ரூ. 800  
விசேஷ ,, ரூ. 200  
பரிசு முடிவு தேதி  
ரூ. 6000 15-11-46

பரிவேசக்கட்டணம் : கூப்பன் 1-க்கு ரூ. 1-00; 3 கூப்பன்கள் சேர்ந்த 'செட்' 1-க்கு ரூ. 2-50; அடுத்த 'செட்' 1-க்கு ரூ. 2-00. மற்ற ஒவ்வொரு கூப்பனுக்கும் 50 சதம்.



### குறிப்பு

- |                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| இடமிருந்து வலம் :  | மேலிருந்து கீழ் :  |
| 1. இருபது          | 1. முப்பத்தியூறு   |
| 3. முப்பது         | 2. பத்தொன்பது      |
| 5. முப்பத்திரண்டு  | 4. இருபத்திரைந்து  |
| 6. இருபத்தியேழு    | 7. இருபத்தி        |
| 9. இருபத்திரண்டு   | முன்று             |
| 10. பதினென்று      | 8. முப்பத்திரண்டு  |
| 11. நாற்பது        | 12. இருபத்திரைந்து |
| 14. இருபத்திஒன்பது | 13. பதினாறு        |
| 16. பதினெட்டு      | 14. பன்னிரண்டு     |
| 17. நாற்பத்திரண்டு | 15. இருபத்திரண்டு  |

குறிப்பு: 1. கூப்பன் அடித்தல் திருத்தலின்றி, மையினற் பூர்த்திசெய்யவும். ஒரு கட்டத்தில் ஒரு எண் மட்டுமே உண்டு. எந்தக் கட்டமாவது பூர்த்தி செய்யாமலிருந்தால், கூப்பன் பிராகாரிக்கப்படும். எல்லாவிடங்களும், 1 முதல் 18 வரை தெரிவுசெய்யப்பட்டிருக்கின்றன. ஒரு குறிப்புக்குரிய விடைக்கு உபயோகித்த எண்ணை மறுமுறை உபயோகிக்கக்கூடாது.

2. சரியான விடை 'வலி'யுட்பட்டு கொழும்பு சென்ட்ரல் வங்கி லிமிடெட்டில் (Central Bank Ltd.) 'டிபாசிட்' செய்யப்பட்டிருக்கிறது.

3. ஆசிரியரின் விடைக்கு எண்ணுக்கு என் சரியான விடைக்கு முதல் பரிசு, ஒன்றாண்டு மேற்பட்ட சரியான விடைகளுக்கு பரிசுகள் பகிர்ந்தளிக்கப்படும். ஒருவரும் சரியான விடை அனுப்பாதிருந்தால், கடுமையான சரியாய் இருப்பவைக்கு பரிசு கொடுக்கப்படும்.

4. முதன்முதல் போட்டிக் காரியாலயத்துக்கு வந்து சேரும் சரியான விடைக்கு பேரணஸ் பரிசாக 'பார்க்கர் வாக்காடிசு' பவுண்டன் பேறு அளிக்கப்படும்.

5. அதிகப்படியான கூப்பன்கள் ஒரே 'கவரி'ல் அனுப்புவோருக்கு 'ரோல்டுகோல்டு ரிஸ்ட்வாச்' விசேஷ பரிசாக அளிக்கப்படும்.

6. கட்டணங்கள், போஸ்ட்டல் ஆர்டர், மணியாட்டில் அனுப்பவும்.

7. கூப்பன்கள் வேண்டுவோர் தபால்மூலமோ, நேரிலோ பெற்றுக்கொள்ளலாம். போட்டி சம்பந்தமான கடிதப் போக்குவாதிகள் கவனிக்கப்படமாட்டாது.

8. வங்கி அத்தாட்சியுடன் சரியான விடை, பரிசு பெற்றவர்களின் பெயர் முதலிய விவரங்கள் போட்டியில் கலந்துகொண்ட ஒவ்வொருவருக்கும் தபால்மூலம் அனுப்பிவைக்கப்படும்.

9. எல்லாவற்றிலும் ஆசிரியரின் தீர்ப்பே முடிவானது.

### விவரம்:

SHANMUGAM PUBLISHING Co.,  
165, Forbes Road : : COLOMBO

[2946]

த்து அதன் சட்டத்திற் பிடித்த வண்ணம் பின்றரூள். நவநாகரீகப் பெண்மணிகளைச் சிறப்பிக்கும் வழிகளில் அதுவும் ஒன்றாயிருக்கலாம் என்று எண்ணினேன்.

"அப்போ எல்லாம் சரியாகத் தான் எழுதியிருப்பீர்கள், அப்படித்தானே?"

"எல்லாம் என்று சொல்வதற்கில்லை; பெரும்பாலும் சரியாகத்தான் எழுதியிருக்கிறேன்"

"நானும் அவ்வளவு திறமாக எழுதவில்லை; என்றாலும் 'பால் மாக்ஸ்' எடுத்த விடுவேன்."

....."ம்".....என்றேன் மீண்டும் மெளனம் நிலவியது. இம்முறை நான் முந்திக் கொண்டேன்.

"உன்னுடைய பெயரென்ன; அறியலாமா?" என்று மெல்லமாகக் கேட்டேன்.

"என் பெயரை அவ்வளவு அவசியமாக அறியவேண்டுமோ?" என்றுள் குறும்புகையுடன்.

"அவசியமில்லையா? யாராவது உன்னைப் போன்ற அழகிகளைக் கண்டால் அவர்களுடைய பெயர்களை அறிய வேண்டுமென்று ஆவல் உண்டாவது சகஜந்தானே! இதில் என்ன தப்பு?"

"அப்படியானால்..... நான் அவ்வளவு அழகாகவா இருக்கிறேன்?" அவள்என்னைக் கடைவிழிகளால் நோக்கினாள்.

"பின்னே ..... அழகியில்லாமல்.....?"

"அப்படியென்றால் நீங்கள் என்னை ஏன் புகழவேண்டும்; இரண்டுவாரத்தைப் பேசுமுன் இவ்வளவு வக்துப் பேச்சுத்தொடங்கி விட்டீர்கள், நன்றாகப் பழகிவிட்டால் என்ன செய்திவிடுகிறது?"

"நானே இவ்வளவு அறியாதேன்" என்றுள். மெல்லமாகக் கேட்டேன்.

பெண்கள் அதிகப் பிரசங்கிகள் என்பது எனக்குத் தெரியும்; உன்னுடைய பெயரைச் சொல்லுகிறாயா இல்லையா?"

"சொல்லாவிட்டால் என்ன செய்வீர்களாம்? ஆண்கள் மிரட்டும் காரர்கள் என்பதும், அவர்களை நம்பக்கூடா தென்பதும் எனக்குத் தெரியுந்தானே!" என்றுசொல்லிவிட்டுப் பலமாகச் சிரித்தாள் அவள்.

"திரும்பவும் பிரசங்கம் செய்ய வந்தாவிட்டாயா? உன் பெயரைச் சொல்வாயா மாட்டாயா?"

"என்பெயர் கமலா"

"கமலாவா? நல்லபெயராக இருக்கிறதே!" அவள் முகம் வெட்கத்தால் சிவந்தது. கைக்குட்டையால் தனது முகத்தை மறைத்தாள்.

"அட்டே! இதழ்கள் வாடிவிடப்போகின்றனவே! கைக்குட்டையை எடுத்தவிடு" என்றேன் சிரிப்புடன். அவன் கைக்குட்டையை எடுத்தாவிட்டு "கைக்குட்டை படுவதால் இந்த இதழ்கள் வாடிவிட்டாட்டா! சந்திரசிரண்டின் காந்திப்பட்டால் ஒருவேளை வாடக்கூடும்" என்றுசொல்லி அவளும் பலமாகச் சிரித்தாள்.

"அப்படியென்றால் என்முதல் சந்திரசிரண்டி?"

"அதற்கும் சந்தேகமா?"

"அதுசரி; சந்திரசிரண்டம் பட்டால், தாமரை வாடுவது சகஜம் தான். ஆனால் தாமரையே சந்திரசிரண்டத் தேடிவந்திருக்கிறதே!" என்றுகூறிக்கொண்டு அவளைப் பிடிக்க எழுந்தேன். நகையொலியும் வளையொலியும் சேர்ந்தொலிக்க அவள் எழுந்து ஓடிவிட்டாள்.

(தொடரும்)

### ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA  
Testamentary Jurisdiction } No. 609

In the Matter of the Estate of the late Sabapathy Mylvaganam of Uduvil.

Deceased  
NAGAMMAH widow of S. Mylvaganam of Uduvil  
Petitioner

Vs.

1. PARAMESWARY daughter of S. Mylvaganam
2. MYLVAGANAM MAHESAN
3. MYLVAGANAM MAHENDRAN
4. Ras Saheb MURUGESAR SANNATHAMBIA PILLAI all of Uduvil

Respondents

This matter coming on for disposal before R. R. Selvadurai Esquire, District Judge, Jaffna on the 19th day of September 1946 in the presence of Mr. S. Kanagasabapathy, Proctor for Petitioner and the affidavit and Petition of the Petitioner having been read:

It is ordered that the above-named 4th Respondent be appointed Guardian-ad-litem over the minors 1 to 3 Respondents for the purpose of protecting their interest and of representing them in these Testamentary proceedings and that Letters of Administration in respect of the estate of the said deceased be issued to the petitioner as his lawful widow, unless the said Respondents or any other person shall appear before this Court on the 14th day of November 1946 and show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

The 11th day of October 1946  
Sd/- R. R. Selvadurai  
District Judge

**நாட்டரசிபற்றிய விபரம்**

உணவுக் கொமீஷனரின் கந்தோர் (கட்டுப்பாடும் விநியோகமும்)

• கொழும்பு, 26-10-46

‘ஈழகேசரி’ பத்திரிகை

அவர்களுக்கு:

ஐயா!

இறக்குமதி செய்யப்பட்ட வெள்ளை அரிசியையும் அமெரிக்கன் மாவையும் கட்டிலையும் இலங்கையினர்கள் உண்ணவேண்டியிருக்க, நாட்டரசி மாவைத் தவிர்த்து மட்டும் பிற தேசங்களுக்கு ஏற்றுமதி செய்யப்பட்டதென்பதை நிரூபிக்க முயன்ற, சென்ற 10-ம் திகதி வெளிவந்துள்ள காயபா என்னும் பத்திரிகையின் ஓர் கட்டுரை இப்போது என் கவனத்திற்கு வந்தது.

2. அரசாங்கப்பையார் கணக்குப் பரிசோதனைக் கமிட்டிக் கூட்டமொன்றில் உண்மையாக என்னால் கூறப்பட்ட வார்த்தைகளை அங்க கூட்ட வார்த்தைகளைப்பற்றியே வெளியிடப்பட்டிருந்தது.

3. இதன் உண்மைகள் வருமாறு:—

(அ) நாட்டரசி

(i) அதில் கூறியவாறு உள்நாட்டரசி வெளிகாடுகளுக்கு அனுப்பப்பட்ட விலை. அரசாங்கப்பையார் கணக்குப் பரிசோதனைக் கமிட்டியின் வார்த்தைகளை உண்மைப் பிரதியின் ஓர் பகுதி பின்வருமாறு:—

திரு. டகநாயகா மாவைத் தவிர்த்த மந்தைய நாடுகளுக்கும் செல்லும் உள்நாட்டரசியும் அனுப்பவேண்டியிருக்கிறதா? திரு. பெர்லியர் மாவைத் தவிர்த்த தன்னும் அனுப்பவேண்டியதில்லை.

(ii) ராணுவத்தினர் அவர்கள், இலங்கையராயிருந்தும் உள்நாட்டு உணவுப் பொருள்வாங்கும் திட்டத்தில் பெற்ற நாட்டரசியில் போஷிக்கப்பட்டவர்களை, ராணுவத்தினர் அவர்கள், இலங்கையருட்பட, தங்களுக்கு வேண்டிய அரிசியையும் பெறக்கூடிய வெளிகாடுகளிலிருந்து இறக்குமதி செய்வீர்களா?

(iii) உள்நாட்டு உணவுப்பொருள் வாங்கும் திட்டத்தின்கீழ் கிடைக்கும் அரிசி அவ்வளவு குறைவாயிருப்பதால் நெல்லு விசுவிகாச இதங்களின்னவர்களுக்கு

உணவு விநியோகம் ஒரு வாரத்தில் ஒரு நாளைக்கும் போதுமானதென்பதை அறிவுறுத்தவேண்டியிருக்கின்றது. ஒரு கிழமையின் எஞ்சிய ஆறு நாட்களின் கூப்பன் அரிசி அளவு இறக்குமதி செய்யப்பட்ட அரிசியிலிருந்து கொடுக்கப்படுகின்றது. வியர்வை சிந்தி விசுவிகாசப்பட்ட நாட்டரசி எங்கள் நாட்டவர்களுக்கு பயன்படுவதில்லை என்ற குற்றச்சாட்டை மேற்கூறியுள்ள உண்மைகள் முற்றாக நிவர்த்திக்கப்படுமென்று நம்புகின்றேன்.

(ஆ) இறக்குமதி செய்யப்பட்ட அரிசி:

இறக்குமதி செய்யப்பட்ட அரிசி இவ்விரதந்திற் குப்பாவிட்டாலும் அரிசியை மூழ்க்கும் செயல்களையும் நெரிவிப்பதற்கு இறக்குமதி அரிசியை விட்டுச் சில விபரங்கள் கொடுக்கவேண்டியிருக்கின்றது:—

அதில் உலக உணவுச் சங்கத்தாரால் இலங்கைக்குள்ளே பங்கிடப்பட்ட அரிசியில் மாவைத் தவிர்த்து தேவைப்பட்ட அரிசியும் சேர்க்கப்பட்டுள்ளது. இத்தகைய தேவைகளுக்கு இறக்குமதி செய்யப்பட்ட அரிசி மறுமுறை கப்பலால் அனுப்புவதற்குத் தயாராகத் துறைமுகத்திலிருக்கவேண்டுமென்பது தான் இதன் நோக்கம். மாவைத் தவிர்த்துக் கப்பல் போக்குவரத்து மிகவும் அநாயாசமாயிருந்ததால் துறைமுகத்திலிருந்து அரிசி பழுதடைந்துபோகுமென்ற பயம் ஏற்பட்டது. இவ்வரிசியை மாற்று வதற்காக இலங்கை இருப்பிலுள்ள அரிசிபுடன் சேர்த்துப் பின் கப்பல் வசதிகள் ஏற்பட்டவுடன் திரும்பவும் அவ்வரிசியை அனுப்பப்பட்டது. இவ்வித ஏற்பாடுகளில் நிகழ்ந்த மாற்றங்களில் இலங்கை நன்மையடைந்தது. சில சமயங்களில் கப்பல்வசதிகள் ஏற்பட்ட போது அரிசி இல்லாமலிருந்தது. அப்பொழுதுதான் அரிசிக் குப்பரிசை மூழ்க்காதே உண்மை அனுப்பப்பட்டதால் அவ்வளவு அரிசியும் இலங்கை நன்மையடைந்தது. இறக்குமதி செய்யப்பட்ட அரிசியே அந்த நூக்க காரியங்களுக்கு அனுப்பப்பட்டது. இவ்வரிசி இலங்கையின் தேசாதிபதியின் கட்டணப்படி ஓர் திவிருந்த இலங்கையின் பவிப்புக்காக அனுமதிக்கப்பட்டது.

**செல்வச் சந்தி**

ஐப்பசி 25-நாள் (10-11-46)  
 ஞாயிற்றுக்கிழமை பிற்பகல் 6-ளியம்மை திருமணப்படணமும் உற்சவமும் ஷே கோவில்லில் சிகழும் எனக் கோவில் நிரவாகஸ்தர் அறிவிக்கின்றார்.

**277-வது இலக்கப் புடவைக் கட்டுப்பாட்டு அறிவித்தல்**

வியாபாரிகள் அறியவேண்டியது எடுக்கப்படும் கூப்பன்கள்

சில வியாபாரிகள் ஒரு தனியை விற்கும்போது உண்மையாகவே எடுத்துக்கொண்ட கூப்பன் தொகையைப் பட்டியலில் குறியாமல் அத்துணிக்கு ஏற்படும் போன்ற மிகச் சிறிய பின்னத்தொகையைத் தானும் குறிக்கின்றனர். இப்பழக்கம் பிழையானது. ஒரு தனிக்கு வியாபாரி எடுத்துக்கொண்ட கூப்பன் புள்ளி எவ்வளவோ அத்தொகை பட்டியலில் குறிக்கப்படவேண்டும்.

ஈ. ரெட்டிரிக்கோ

புடவைக்கட்டுப்பாட்டிசைரி 1946-ம் ஆண்டு ஏப்ரல் 22-நாள் [2944]

இறக்குமதி செய்யப்பட்ட அரிசி இவ்விரதந்திற் வெளித்தேசங்களுக்கு அனுப்புவதற்கான ஒழுங்குகள் உணவுக்கட்டுப்பாட்டு தொடக்கிய நாட்களில் செய்யப்பட்ட தென்பதையும், அந்நாட்களில் உணவுக்கட்டுப்பாட்டு தொழில் மந்திரியின் கட்டமைகளில் ஒன்றாக இருந்ததென்பதையும் அக்கட்டுரையில் வெளிவந்துள்ள அபவாதகம்பந்தமாகத் தெரிவிக்க வேண்டியிருக்கிறது.

4. கூடிய சீக்கிரத்தில் இச்செய்தியை உங்கள் பத்திரிகையில் பிரசுரிப்பீர்களானால் நான் மிகவும் நன்றியுடையவனாக இருப்பேன்.

உங்கள் தாழ்மையுள்ள ஊழியன் R. V. POULIER,

உணவுக்கொமிஷனர் (கட்டுப்பாடும் விநியோகமும்)

**Commission Sale விற்பனவு விளம்பரம்**

புத்தித்துறை டிஸ்டிரிக் கோட்டுத் தத்துவ வழக்கு இல. 272-P. T.

தொண்டமாறா காலஞ்சென்ற சடைஐயர் சின்னத்துரையரின் உரிமைத்தத்துவம்.

தொண்டமாறா, ச. சின்னத்துரையார் கைம்பெண் தங்கம்மா

தத்துவகாரி

மேற்குறித்த கோட்டின் உத்தரவுப்படியும் தத்துவகாரி தங்கம்மாவின் கேள்விப்படியும் இதன்கீழ்க்காணும் ஆதனங்கள் 1946-ம் ஆண்டு கார்த்திகை மீ 11-நாள் திங்கட்கிழமை முற்பகல் 9 மணி தொடக்கமாக குறித்த ஆதனங்களிடமாக இருந்து என்னால் பிரசித்த எலத்தில் விற்கப்படும்.

**ஆதனங்கள்**

1. தனக்கார்த்துச்சியிறை ஈச்சங்குளி நெற்பாப்பு 14 லேடிமேட்டைக்குளி நெற்பாப்பு 22 1/2 லேடி நெற்பாப்பு 5 இப்பிரிவுகளுக்காக ஆட்சியிலிருக்கும் நிலப்பாப்பு 41 1/2 எல்லை; கிழக்கு கதிர்காமத்தம்பி கைம்பெண் தங்கமுத்தவாத்தைய வாத்தனம். வடக்கு கதிர்காமம் கைம்பெண் பாறுபுதியின் உரிமைக்காரருக்கு வாதனம், மேற்கு எனக்கும் பின்னாளுக்குமுடைய வாதனம் தெற்கு இரத்தினம் பெண்ணின் பின்னாளுக்கும் மதேருக்குமுடைய வாதனம். இதக்கை விற்கசொரியலாய் நெற்பாப்பு ஐந்தேயரைக்காணும் பதிவு 21 1/4.

2. லேடியிறை ஈச்சங்குளி நெற்பாப்பு 14 1/2 லேடிமேட்டைக்குளி நெற்பாப்பு 7 1/2 லேடி ஈச்சந்தாவைக்குக் கிழக்கு வடக்கு ஈச்சந்தாவை நெற்பாப்பு 2 1/2 இவைகளில் 1 ம் பிரிவாகிய நெற்பாப்பு 14 1/2 எல்லை; கிழக்கு பின் சொல்லட்டும் 3 ம் ஆதனம் வடக்கு இராமலிங்கம் பெண் பெண்ணிக்கும் மறுபேருக்குமுடைய வாதனம். மேற்கு கதிர்காமத்தம்பி கைம்பெண் தங்கமுத்தவாக்கும் மறுபேருக்குமுடைய வாதனம். தெற்கு பெண்ணர் பெண் இலட்சுமிக்கும் மறுபேருக்குமுடைய வாதனம். இடக்கல்வர் சொரியலாய் நெற்பாப்பு ஐந்தேயரைக்காணும் பதிவு 21 1/4.

3. லேடியிறை மேற்சொல்லிய 2-ம் காண்பிரிவுகள் மூன்றிலும் 2-ம், 3-ம் பிரிவுகளாகிய நெற்பாப்பு 10, எல்லை; கிழக்கு செல்லப்பா செல்லையாவுக்கும் மறுபேருக்குமுடைய வாதனம். வடக்கு இராமலிங்கம் பெண் பொன்னாச்சிக்கும் மறுபேருக்குமுடைய வாதனம். மேற்கு மேற்சொல்லிய 2-ம் ஆதனம். தெற்கு பெண்ணர் பெண் இலட்சுமிக்கும் மறுபேருக்குமுடைய வாதனம். இடக்கல்வர் சொரியலாய் அரைவாசியும் பதிவு 21 1/4.

4. லேடியிறை குரும்பையிட்டி நிலப்பாப்பு 3 1/2. எல்லை; கிழக்கு ஒழுங்கை, வடக்கு எனது பின்னாளுக்குமுடைய வாதனமும் மறுவாதனமும். மேற்கு சின்னத்தம்பி பெண் சின்னாச்சிக்குமுடைய வாதனமும் மறுவாதனமும். தெற்கு ரேட்டு இவ்வெல்லைக்குட்பட்ட நிலம், பின்னாள், வடக்கல்வரை சொரியலாய் அரைவாசியும் பதிவு 4 1/2.

5. லேடியிறை கட்டை முதலிய வாக்கால் நிலப்பாப்பு 4 1/2 லேடி நிலப்பாப்பு 3. ஆக நிலப்பாப்பு 7 1/2. எல்லை; கிழக்கு இறைவாய்க்கால் வடக்கு ரேட்டு மேற்கு விரமுத்த கைம்பெண் தெய்வாசினும் மறுபேருக்குமுடைய வாதனம். தெற்கு எனும் வேலுப் பின்னா கைம்பெண் சின்னத்தம்பி ஆதனமும் மறுபேருக்குமுடைய வாதனமும் இடக்கல்வர் சொரியலாய் அரைவாசியும் பதிவு 21 1/4.

கா. முத்துக்குமாரு ஐயர். புத்தித்துறை, 14-10-46 [2942]

**தமிழ்கூறும் சீர்திருத்தம்**

(3-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

களை எடுத்துக்காட்டத் தொடங்க. நமக்கு ஆத்திரமும், எதிர்ப்பு உணர்ச்சியும் தோன்றுகிறது. பின் அவரை நாங்குறைசூற முடியில் இருவரும் தமிழ்கூறும் நிலையினைச் சேருகிறோம். இதனால் சீர்திருத்தம் சீர்கேடாக மாறி நம குறிக்கோளை மறந்து மக்களைக் குழப்ப நிலையினைச் சேர்த்து விடுகிறோம். இவ்வளவால் நாட்டிலுள்ள நல்லவர்களும் இப்போராட்டங்களில் ஈடுபடும்போதே உலகம் குழப்பங்கள் மலிகின்றன.

நம்மினும் குறைந்த அறிவும் பண்பாடு முடையோரை மட்டும் உள்ளத்தே வைத்துத் திருத்தங்களை வகுக்கும்போது நம்மினும் பெரியோர் இதுவரை, இன்றும் உலகில் எப்படிச் செல்கின்றனர் என எண்ணாமல் அல்லது பொருட்படுத்தாத அகந்தையாலேயே இக்குழப்பங்களெல்லாம் 'வலியார்முன் தன்னை நினைக்க' எனக்கூறியது இங்கும் பொருந்தும்.

சிலபொழுது உலகில் பெரியோர் கூறியவைகையே பின்பற்றிச் செல்கையிலும் குழப்பங்கள் மலிவதுண்டு. அது அவர்கள் கூறிய முறை, காலம், இடம், சூழ்நிலை இவற்றை மறந்து கொள்கையமட்டும்க்கடல் பிடிப்பதாலேயாம். நல்ல கொள்கைகளும் மதிப்பிற்குரியபோதல் இவர்களால் தான். சீரிய கொள்கைகளையும் மக்கட்பண்பு அறிந்து உரைத்தாலே ஏற்றுக்கொள்வர். மருந்து நல்லதாயினும் அதனையெற்றுப் பயன்பெறும் நிலையில் உடல் இருக்கவேண்டாமா? இதை நினைத்தே

“செயற்கையறிந்தக் கடைத்தும் உலகத் தியற்கையறிந்து செயல்” எனத் தமிழ் முழங்குகின்றது. (தொடரும்)

**தேகவியோகம்**

ஸ்ரீ. கா. கார்த்திகேசு  
 ஸ்ரீ. வி. முத்தக்குமாரு எம். ஏ. அவர்களின் சிறியதகப்பனரும் காலஞ்சென்ற பழையவிம்மா மருநாதையார் அவர்களின் பெருமகனுமாகிய ஸ்ரீ. கார்த்திகேசு அவர்கள் தமது 84-வது வயதில் 21-10-46 திங்கட்கிழமை காலமானார்.

குருக்கள் முதலாச்சாமிக்குருக்களுக்கும் மறுபேருக்குமுடைய வாதனம். இடக்கல்வரும் பதிவு 21 1/4.

6. லேடியிறை கொக்குத்திட்டில் நெற்பாப்பு 29. லேடி நெற்பாப்பு 43 1/2 ஆக நெற்பாப்பு 72 1/2. எல்லை; கிழக்கு ரெடிவகாட்டுப் பின்னையாரினாலாதனம் வடக்கு விரமுத்த கைம்பெண் தெய்வாசினக்குமுடைய வாதனம், மேற்கு கந்தையா சின்னையாவுக்கும் மறுபேருக்குமுடைய வாதனம். தெற்கு குளம் இடக்கல்வர் சொரியலாய் எட்டிலொரு பங்கும் பதிவு 21 1/4.

7. லேடியிறை கொக்குட்டைய வயல் நெற்பாப்பு 39 இடிலாட்சிப்படி. மேற்குப்புறமாக நெற்பாப்பு 3 எல்லை; கிழக்கு ஆறுமுகம் வீரகத்திக்கும் மறுபேருக்குமுடைய வாதனம். வடக்கு விரமுத்த கைம்பெண் தெய்வாசினக்குமுடைய வாதனமும் ஒழுங்கையும். மேற்கு வல்லிபுரம் கத்தருக்கும் மறுபேருக்குமுடைய வாதனம். தெற்கு எனும் வேலுப் பின்னா கைம்பெண் சின்னத்தம்பி ஆதனமும் மறுபேருக்குமுடைய வாதனமும் இடக்கல்வர் சொரியலாய் அரைவாசியும் பதிவு 21 1/4.

**லக்ஸ் டொயிலெட் சோப்**  
 இதனால் அழகு செய்யும்  
 இவருவான் முறையை  
 ராஜகுமாரி  
 சொல்லுகின்றார்

லக்ஸ் டொயிலெட் சோப்  
 நுரையைச் சுருமத்தின்மேல்  
 தாராளமாகத்  
 தடவுகின்றேன்.

பின்பு, சுத்தமான குளிர்ந்த  
 நீரால் நுரையைக்  
 கழவுகின்றேன்.

மலரின் மெல்லிதழ்போல் மிருதுவானதும் களங்க  
 மற்ற துமரன் சுருமத்துக்கு லக்ஸ் சோப்பையே  
 நம்பலாமென்பதை அழகுசெய்வதின்கேள்வித்தகலை  
 சினிமா நட்சத்திரங்களும் அறிவார்கள். சுமலினிக்கும்  
 இதன் துறை சுருமத்துக்குள் ஊடுருவிச் சென்று அழுக்  
 குகளை அகற்றுகின்றது. ராஜகுமாரியின் அழகுமுறை  
 யை நீங்களும் 30 நாள் கையாண்டு பார்த்தால் தெரியு  
 மக்கும் இதன் தன்மையை உணர்ந்துகொள்வீர்கள்.

லக்ஸ் டொயிலெட் சோப்  
**அழகு சோப்**

